



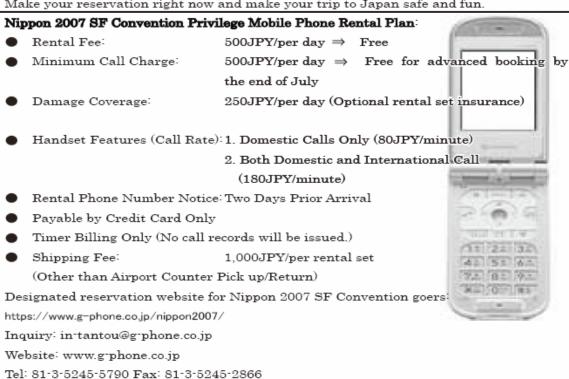
## Nippon2007 SF Convention Mobile Phone Rental

G-Phone is a customer caring rental phone company and supports our customers 24hous a day 7days a week no matter where in the world you are with our rental phone.

For this special event the first time taking place in Japan, G-Phone would like to offer the convention goers a special rental privilege. If you make a reservation from the designated website with us, you are granted of no 500JPY/per day rental fee. Moreover, if you submit your rental phone application by August 9th, 2007. You are also granted of no 500JPY/per day basic call charge. With reservation, you can pick the rental set up and return it right at our designated airport counters (Narita/Kansai/Central airport). You can also settle your payment with your credit card if you depart from Narita airport. Easy and Fast!

In addition to the regular mobile phone rental, G-Phone also retails interpreter cards specially designed for English speaking customers who do not speak Japanese. In case you can't find your way to the convention center or have a problem reading a menu in a restaurant, you can call an interpreter and ask for help with prepaid interpreter cards. It saves you from wasting your time and energy trying to solve your problems. Simple and Smart!

Make your reservation right now and make your trip to Japan safe and fun.



## CONTENTS □次

thefirst Worldcon in Japan

Aug**30** - Sep**3,**2007

2007年8月30日~9月3日

## YOKOHAMA

at Pacifico Yokohama

が 横浜

the 65th World Science Fiction Convention & the 46th Japan Science Fiction Convention

AuthorGoH Sakyo Komatsu 小松左京

**David Brin** デイヴィッド・ブリン



ArtistGoH Yoshitaka Amano 天野喜孝 Michael Whelan マイケル・ウィラン

FanGoH
Takumi Shibano

柴野拓美

3 - Table of Contents 目次

4 - From Chair 委員長挨拶

4 - Information お知らせ

13 - Programmings 企画のお知らせ

19 - Exhibition 展示の紹介

21 - How to reach Yokohama from Narita International Airport 企画のお知らせ

22 - Useful Japanese Phrases

23 - Membership Map 参加者分布図

24 - Commtte Member List スタッフリスト

26 - Notification 宅急便のお知らせ

26- Manga by Eiji Yokoyama マンガ・横山えいじ

Advertisers 広告:

2 - G-phone

8 - Comitia コミティア

10 - Laputa ラビュータ

12 - Artvivant アールピパン 16 - Maid-station Cafe メイドステーション・カフェ

20 - Anima Solaris アニマ・ソラリス

27 - Aussiecon 2010 Bid

Back Cover - LOCUS

Cover Illustration: Takehiko Itoh

表紙イラスト:伊東岳彦

### Nippon2007 Progress Report 6 Nippon2007/JASFIC

4-20-5-604, Mure, Mitaka, Tokyo 181-0002 JAPAN

info@nippon2007.org

CONTACT US

North America: Peggy Rae Sapienza

Nippon2007 Post Office Box 314 Annapolis Junction, MD 20701 peggyraes@comcast.net UK: Mike (Sparks) Rennie

68 Crichton Avenue Burton Stone Lane York, GREAT BRITAIN, YO30 6EE sparks@lspace.org IIC

Nippon2007 実行委員会 / JASFIC 〒 181-0002 東京都三鷹市牟礼 4-20-5-604 井上方

http://www.nippon2007.org

Europe: Vincent Docherty

Koninginnegracht 75a 2514AH Den Haag Netherlands v|d@compuserve.com Australia and NZ: Craig Macbride

July, 2007

PO Box 274 World Trade Centre, Vic, 8005 Australia nippon07@f8d.com

## Fromthe Chair 委員

This summer is forecast to be hotter than average, and although some might think it is because SF fans from all over the world will be gathering in Japan this year, the real cause is most likely La Nina.

I am writing this during Tsuyu, Japan's rainy season, but it is still bright and sunny, increasing fears of a so-called karatsuyu, a "dry rainy season."

As the temperature of equatorial waters of the Pacific fall and the effect of this on the Japanese climate become all too clear, you begin to see how things on the surface of the earth are interconnected, not just environmentally, but also culturally.

In 1953, on the invitation of Forrest J. Ackerman, Tetsu Yano first took part in World-Con. Hearing of Yano's experiences, Japanese fans held the first Japan National Science Fiction Convention in 1962.

今年の夏は例年より暑くなりそうだという 予報が出ました。世界中のSFファンが集まるの で、日本中が熱せられるという訳ではなく、ラ ニーニャ(La Nina)の影響です。

この原稿を書いている現在は日本の梅雨と 呼ばれる雨期に当たるのですが、晴天が続いて いて、いわゆる空梅雨が危惧されています。

遠く東太平洋の赤道上で海水の温度が低下 した事が、日本の気象にこれほどの影響を与え るのですから、地球上の全てが関連し会ってい るのだと改めて感じています。それは気象だけ ではなく、文化の面でも同じです。

1953年にフォレスト・J・アッカーマン氏の招きにより矢野徹氏が日本から初めてワールドコンに参加しました。

その土産話を聞いていた当時のSFファン達が、1962年、日本SF大会を初めて聞いたのです。

参加者はワールドコン第一回とほぼ同じ200 名弱。「隣の人の顔を見て下さい。みんなSFが 好きなんです」と有名なオープニングのスピー チをしたのは私たちのファン・ゲスト・オブ・オ ナー柴野拓美氏でした。

50年後の今年、世界中からSFを好きな人た

Attendance was about the same as for the first WorldCon, around 200 people. In his famous opening address, Fan Guest of Honor Takumi Shibano said, "look at your neighbor's face; we all are lovers of science fiction."

Fifty years on, lovers of science fiction have once again gathered together, this time from all over the world.

This year also marks the fiftieth year since the seminal Japanese fanzine Uchujin was first published. "Uchujin" continues to be published and has help nurture numerous writers and artists over its 50-year run. It is a great honor to be able to celebrate this milestone at this year's convention.

Hiroaki Inoue Nippon 2007 Executive Committee

Chairman



Nippon 2007 Committee went over Pacifico Yokohama. 大会の準備のため、パシフィコ横浜を下見

ちが集まります。

今年は、氏が日本で最初のファンジンである 「宇宙塵」を創刊されてから50周年にあたります。

宇宙塵は現在も発行を続けており、半世紀も の長い間に、数多くの作家を育ててきました。 年に一度のSFの祭典をこの記念すべき年に日本 で開くことが出来て、私達は大変光栄に思って います。

Nippon2007実行委員会委員長

井上 博明



#### レジストレーション (参加登録)

#### Nippon2007開催日時及び場所

8月29日(水) 12:00 ~ 18:00 8月30日(木) 10:00 ~ 20:00 ともにパシフィコ横浜会議センター 3F/301

※前日の29日も、受付を開きますので、ボランティアで設営のお手伝いをしていただける方は、先に受付をおすませください。

8月31日(金) 9:30~19:00 9月 1日(土) 9:30~20:00 9月 2日(日) 9:30~19:00 9月 3日(月) 9:30~12:00 8/31~9/3展示ホールA1F/コンコース

#### レジストレーション Nippon2007参加受付にあたって コンプトレーション第一は、日本国内居住者と

レジストレーション窓口は、日本国内居住者と 海外居住者に分かれています。

事前に参加登録済み(アテンディング)の方と登録参加済み(サポーティング)の方は、お住まいの

## INFOR-

## Nippon2007 Registration Procedur

Tradition and practicality require that registration for Nippon 2007 be handled separately for people who live in Japan versus people who live outside of Japan. There will be one area for residents of Japan and another for residents of all other countries. If you already have an attending or supporting membership, register at the appropriate "Pre-Registered" window. Please bring your identification with you. If you live in Asia, please also bring your membership number with you. Those who are supporting members may upgrade to an attending membership by paying the difference between the supporting membership price and the attending membership price at the time the payment is made.

Those who do not already have an attending or supporting membership need to fill out a registration form and then move to the window according to the country you reside in. Those of who will participate on that day must buy a one day pass for that day.

To transfer a membership from one person to another, you must provide a signed, dated, letter from the person transferring the membership. This letter must give the name of the person transferring the membership and in-

国に合わせた窓口にお並びください。

参加登録済み(アテンディング)の方と登録参加 済み(サポーティング)の方は、メンパーシップID をお控えいただきお持ちいただくか、ご登録本人 を確認できる身分証明書をご持参ください。

参加登録済み(サポーティング)の方は、当日ま での参加登録費の差額をお支払いいただきます。 当日参加の方は、参加日に応じた当日券 をお求めください。

参加資格に応じてネームブレート(パッジ)また はネームブレート(パッジ)と配布物の入ったパッ グ(中身はネックストラップ、スーベニアブック、 レストランガイド、ポケットプログラムとなりま す)をお受け取りください。

Nippon2007会場へご入場の際、ネームブレー ト(バッジ)を確認させていただきます。

ネームプレート(パッジ)は必ず携帯していただき、 入館の際には服の上のよく見えるところにお付け ください

入館時に確認できない場合、確認のためお時間 をいただくか、入館をお断りすることがございま す。予めご了承ください。

#### ボランティア受付日時及び場所

## MATION

structions to the Nippon 2007 Committee to transfer the membership. Please note that the entire membership must be transferred (that is, voting rights may not retained separately).

At registration, attending members will receive a name tag (badge), neck strap, souvenir book, restaurant guide, and pocket program. Individuals who pay for a one day pass will receive a name tag (badge) and a pocket program.

Registration (for Nippon 2007) date and place:

Wednesday,29(Aug)12:00am~6:00pm Thursday,30(Aug)10:00am~8:00pm at Pacifico Yokohama Conference Center 3rd floor, conference room #301 Friday,31(Aug)9:30am~7:00pm Saturday,1(Sep)9:30am~8:00pm Sunday, 2(Sep)9:30am~7:00pm Monday,3 (Sep) 9:30am~12:00pm at Pacifico Yokohama Exhibition Hall 1st

Your name of the tag(badge) will be written by alphabet and Japanese Katakana

Floor (1F) concourse

We will check your name tag (badge) before you enter theNippon2007 hall. Please be sure to bring your name tag (badge) and put it where it can clearly be seen when you enter the hall. Also, please be advised that in case you do not wear your name tag, it will take some time to confirm your identification or we may even refuse your entrance. Your name of the tag(badge) will be written by alphabet and Japanese Katakana.

## Volunteers, Information & Handicapped Access

Nippon 2007 has decided to combine Information and Volunteers into one department. Volunteers and Information will be in Room 301 of the Conference Center (3rd floor) on Wednesday. During the run of the Worldcon, the Volunteer Lounge will be located in Conference Room 313. This combined area will be located both in the foyer of the Conference Center (2nd floor entrance) and in the foyer to the Exhibit Hall A. These functions will open at 9:00 am on Wednesday through Monday.

Handicapped Access personnel will also be located at the Information Desk. If you have access needs and haven't already been in contact with Nippon 2007, please write to us at access@nippon2007.us.

#### To Register for Volunteers

If you want to volunteer, please write to volunteer@nippon2007.us or fill in the volunteer form at con and register at the volunteer desk.

## お知らせ

For all volunteers, we have prepared various rewards according to the amount of time you contributed. We would love your help!

We apologize, but you must be a member in order to be a volunteer.

#### **Volunteer Prizes**

Worldcons are entirely organized and staffed by volunteers. The Worldcon depends upon the help of many attendees who volunteer some of their time and skills.

Worldcon registration opens on Wednesday, August 29th. Early-comers can finish the formalities the day before the Worldcon begins (and help with the set-up). Some wonderful people also stay longer and help with tear down and the cleaning up the day after the convention is over.

During the convention, many volunteers are needed. In order to encourage this kind of friendly volunteering, the convention committee has set up a Volunteer Lounge. It is customary to give prizes or gifts to the volunteers.

Nippon2007 will also follow this Worldcon tradition, and we have various presents ready.

First, each volunteer gets a chance to win a little prize upon registering as a volunteer; it is possible for anyone to win.

Volunteers who help for more than three hours are eligible for the following presents:

8月29日(水) 9:00~18:00 パシフィコ横浜会議センター3F/301 (レジストレーション隣) 8月30日(木) 9:00~20:00 8月31日(金) 9:00~19:00 9月 1日(土) 9:00~20:00 9月 2日(日) 9:00~19:00 9月 3日(月) 9:00~14:00 パシフィコ横浜会議センター3F/313 (ボランティアスイート)

#### ボランティア登録にあたって

ボランティアに登録するには Nippon2007にアテンディング(参加登録) していただく必要があります。

ボランティアとしてお手伝いいただい た方には、お手伝いいただいた時間に応 じて様々な特典をご用意いたしておりま す

ボランティア登録用紙はご自由にお取 りいただけますよう、レジストレーショ ン用紙とともにレジストレーション前及 びインフォメーションに用意してござい ます。

ご希望の方はボランティア登録用紙をお取 りになり、必要事項をご記入の上ボランティア受 付にてご登録ください。

#### バッジ(名札)について

ワールドコンでは名札の事をパッジと呼び ます。このパッジには、日本語の名前(パッジネー ム)と共にローマ字も併記されます。

特にお申込の無い限りへポン式で表記 させていただきますが、普段他の表記をお 使いの方はinfo@nippon2007.orgまでお知 らせください。

#### インフォメーション設置日時及 び場所

8月29日(水) 9:00 ~ 18:00 パシフィコ横浜会議センター 2F/エント ランス

8月30日(木) 9:00~20:00 8月31日(金) 9:00~19:00 9月 1日(土) 9:00~20:00 9月 2日(日) 9:00~19:00

9月 3日(月) 9:00~19:00

パシフィコ横浜会議センター 2Fエント ランス

パシフィコ横浜展示ホールA前1F/コン コース

(レジストレーション隣)

インフォメーションにはボランティア 登録用紙をご用意しております。

お手伝いいただける方はボランティア 登録用紙をお取りになり、必要事項をご 記入の上ボランティア受付にてご登録く ださい。

#### ボランティアの特典について

ワールドコンの運営は多くの参加者によるボラ ンティアに助けられています。

ワールドコンの受付は概ね前日から開いていま すので、早い人は前日に受付をすませてセッティ ングのボランティアをしますし、長く滞在する人 たちは大会終了後からその翌日まで片づけを手 伝ったりしています。

会期中もお孫さんをつれた方がアートショーの

## **INFORMATION**

Three hours or more: A Nippon 2007 button Five hours or more: A Japanese hand towel and one chance to win an attending membership privileges at next year's con.

Ten hours or more: a volunteer T-shirt and two chances to win an attending membership privileges at next year's con.

For each additional five hours, volunteers will get one more chance to win attending membership privileges at next year's con.

Volunteer time slots start at an easy onehour, however we encourage volunteers to work two or three hour shifts. The Worldcon is more fun for everyone when many people volunteer. For example, some people bring their grandchildren to help at the art show. Elementary school students check name badges at the entrance, and you can see them having fun volunteering regardless of age. Volunteering is a wonderful way to meet other fans. And, it a wonderful learning experience.

# Advice to attendees who are under medical treatment

Please be sure to bring your medicine and a copy of your prescription(s). If you wear eyeglasses or contact lenses, bringing a copy of these prescriptions is also recommended.

It will be helpful if you bring a written copy of the name of your condition, names of the drugs (product names/generic names) which are prescribed for you, strength of the pills and the number of doses you should take each day, etc.

Most prescription drugs are available in Japan, but there are some kinds of medicines which are not sold here. Japanese doctors are not familiar with foreign names for most drugs. Moreover, many of the drugs have different names in Japan because of the trademark registry, so it will be helpful if you can tell the doctor the generic names. Japanese doctors can read or write English, but are not familiar with listening and speaking English. Please tell the doctor about your symptoms slowly.

Medical treatment expense in Japan is reasonable, but most of the foreign medical insurance is not usable because Japan has a public universal care system.

You should pay before the treatment. If the cost of the treatment is less than expected, a refund will be sent to you.

The doctor or hospital should give you a receipt. If they do not, be sure to ask for a receipt.

Please inquire about your medical insurance coverage, outside of your own country, beforehand in case you would need treatment overseas.

If you will have any trouble, please ask a Nippon staff member for assistance.

register for a space on the Nippon 2007

web site and in future progress reports.

#### Masquerade, Formal Fan Photo Area

This is the setup where people can take posed photographs of the contestants after they come off the masquerade stage. In the Formal Fan Photo Area, a photographic backdrop and seats are provided for the photographers. This allows for more formal poses and detail shots to be taken. If you would like to be in the Formal Fan Photo Area, please send an e-mail to Jill Eastlake at fanphoto@nippon2007.org, so we may have enough seats and space available. Photographers need to line up on site for first-come, first-served seating.

#### DesneySea For Nippon2007 Attendees

Disney Sea Discount Ticket will be available at

http://www.nippon2007.org/desneysea0903/ticket.html

Tickets will be Group Discount tickets and advance reservation required. Group discount is valid for designated date only. Please fill in all necessary information and submit the request. Closing date for application is August 18, Sat.

Tickets will be sold at Registration during

受け付けをしていたり、小学生くらいの子供が入 口で名札のチェックをしていたりと、年齢に関係 なく気楽にボランティアを楽しんでいるように見 受けられました。

大会の実行委員会はこうしたボランティアの好意に応える為に、ボランティアラウンジを開設したり、ボランティア向けにプレゼントを出したりするのが恒例です。Nippon2007でもこの慣例にない、いろいろなプレゼントを御用意いたしました。

まず、ボランティアに登録していただくと、 ちょっとした景品があたる抽選に参加できます。

これは時間に関係なく、どなたにも当たる可能 性があります。また3時間以上ボランティアをし て下さった方には時間により以下のプレゼントを いたします。

3時間以上 缶パッヂ

5時間以上 手拭いと来年の大会の参加権が当た る抽選に参加

10時間以上 ボランティアTシャツと来年の大会 の参加権が当たる抽選に2回分参加

30時間以上 Nippon2007の予算が余った場合、 申し込みレートにあわせて参加費を返金する可能 性 来年の参加権が当たる抽選は5時間事にチャンスが1回増えて行きます。

ボランティアは1時間から気楽に参加していた だけます。どうぞ、皆様のお力をお貸し下さい。

#### マスカレード、ファンフォトブー スについて

コンテスト参加者がステージから降りた後、設置されたファン向けフォトブースにて撮影を行います。フォトブースでは、フラッシュを使用した撮影が可能です。写真撮影が可能です。よりフォーマルな形式のボーズを取った写真を撮影していただけます。ファン向けフォトブースできを用意できるよう、事前に担当者-stamphoto@nippon2007.org。までご連絡ください。なお、メールで希望を出された順番に関係なく、当日は先着順でフォトブースに席を取っていただけます。

#### 東京ディズニーシー 割引券販 売のお知らせ

Nippon2007参加者へ東京ディズニーシーの割

引券が販売できることになりました。

日付指定の団体制FI チケットになりますので、事 前に参加者専用のウェブサイトからご予約くださ い。

http://www.nippon2007.org/desneysea0903/ticket.

9月3日(月)の一日になりますが、この機会にぜ ひ足を運んでください。

予約申込の締め切りは8月18日(土)。

チケットは期間中にレジストレーションで販売 いたします。9月2日(日)までにご購入ください。 また、団体チケットの購入可能人数に達しなかっ た場合はキャンセルとなりますのでご注意くださ い。締め切り後、Eメールでご連絡いたします。

#### エキジビジョンエリア市民公開

Nippon2007の会場はパシフィコ横浜の会議センターと展示ホールA、ハーバーピューラウンジです。

会議センターと展示ホール、ハーバービューラ ウンジは陸橋で繋がっていて行き来は容易ですが、 隣どうしというわけではありません。

このホールAにはエキジビションやディーラー

## お知らせ

the event period. Please purchase by September 2, Sun.

Note: Need more than 25 persons to purchase Group discounted tickets. If the group size is less than 25 persons, this offer will be cancelled. We will notify you via e-mail.

#### Wheelchair Accessibility for the World-Con Venue and Surrounding Areas

We'd like to tell you about the wheelchair access for the WorldCon Nippon 2007 venue and surroundings. While accessibility depends on the type of wheelchair (power or manual) and the wheelchair operator's experience and strength, we hope this will be a useful gauge.

The WorldCon site, Pacifico Yokohama, is wheelchair accessible. There is one wheelchair accessible toilet on each floor of both the Conference Center and Exhibition Hall (except for the Conference Center's 6th floor cafeteria). The Conference Center's carpet may feel a little draggy to manual wheelchair operators.

Minato Mirai Station, the nearest station to the site, is a new station opened recently so wheelchair users will find it smooth-going.

However the only exit with an elevator is at the 4th exit, which is a little way from the Pacifico Yokohama Conference Center exit. Leave from the 4th exit, and you will see Queen's Square Yokohama (three buildings in a row) on the left side. There is a very convenient walkway on the 2nd floor that goes to Pacifico Yokohama. It's about 10 minutes from Minato Mirai Station to Pacifico Yokohama.

If you are going to Pacifico Yokohama from Sakuragicho Station, you can see a moving walkway on the left inner area in front of Sakuragicho Station (there's an elevator in back) that goes to Landmark Tower.

From there, there's an easy 2nd floor walkway that goes to Queen's Square Yokohama and on to Pacifico Yokohama. It takes about 20 minutes to go from Sakuragicho Station to Pacifico Yokohama.

There's a stone-paved sidewalk around the site, but the intersection has a gentle slope and it's easy to navigate the various differences in level that may block movement.

Source: Tokyo/Yokohama Kurumaisu Odekake Gaido (The Tokyo/Yokohama Going Out by Wheelchair Guide) Published by Futabasha.

#### **Exhibition**

The venues for Nippon2007 are Pacifico Yokohama Conference Center, Exhibition Hall A, and Harbor View Lounge. The Conference Center and the Exhibition Hall/ Harbor View Lounge are not exactly next doors but since there is a bridge between the two sites it won't be a problem to get around.

The Exhibition, Dealers' Room, and Art Show will be held at the Exhibition Hall A.The Exhibition Hall A will be a public area open to both attending members and to Yokohama Citizens. For that matter, please note that there will be people walking around Hall A who haven't got their nametag or a badge on. We have decided to open up the place in order to let public(non-SF fans) to know about Worldcons and create an opportunity to communicate with attendants and Yokohama Citizens. Yokohama Citizens are welcomed to purchase goods at the Dealers' Room, so we presume that the sales volume would increase.

#### **Artshow**

The Artshow is an exhibition which gathers artworks of science fiction and fantasy created by worldwide professionals and amateur artists. You will be able to watch those artworks, but also buy reproductions of the artworks at printshop open in the hall. The venue is Exhibition Hall A at Pacifico Yokohama (admission free).

Artworks by the Guest of Honor, Mr. Yoshitaka Amano and Mr. Michael Whelan, and those nominated for 2007 Hugo Awards and Chesley Awards will be exhibited. Demonstrations by artists will be held (Please refer

ズルーム、アートショーがあります。

そして、このホールAは参加者(member)だけで はなく、横浜市民も無料で入ることが出来る公開 エリアとなります。

このエリアには、名札 (バッジ)を付けていない 人も出入りいたしますので、ご了承下さい。

SFファンではない人たちにもワールドコンを 知ってもらう為と、参加者と市民の交流を図ると いう目的で公開する事に致しました。

ディーラーズルームでは一般市民も購入できま すので、販売数も増えることでしょう。

#### ワールドコン会場と周辺の 車椅子によるアクセス

ワールドコンNippon2007会場と周辺の、車椅 子によるアクセスについてご紹介いたします。

車椅子の種類(電動/手動)や車椅子利用者の慣れや体力によって移動のしやすさは異なりますが、 おおよその目安になれば幸いです。

ワールドコンの会場となるパシフィコ横浜では、 車椅子による移動に問題はありません。 車椅子でも使用できるトイレは、会議センター・

車椅子でも使用できるトイレは、会議センター・ 展示ホールとも各フロアに1室ずつあります(会 議センター 6階のカフェテリアは除く)。

また、会議センターの床はカーベット張りで、 手動車椅子だと移動を重く感じるかもしれませ ん。

会場の最寄り駅であるみなとみらい駅は、最近 開通した新しい駅でもあることから、車椅子での 移動がスムーズにできます。但し、エレベーター のある出口は4出口だけで、パシフィコ横浜の会 議センターの入り口まで離れてしまいます。

4出口を出て左手に見えるクイーンズスクエア 横浜(三つ並んだビル)から、2階にある連絡通路 を使ってパンフィコ横浜に渡ると大変に便利です。 みなとみらい駅からパシフィコ横浜までの移動 時間の目安は10分です。

桜木町駅からパシフィコ横浜に向かう際は、桜 木町駅前の左手奥に見える動く歩道(裏手にエレ ベーター有)からランドマークタワーに入り、そ こから2階にある連絡通路でクイーンズスクエア 横浜を通って、パシフィコ横浜に向かうと分かり 易いです。桜木町駅からパシフィコ横浜までの移 動時間の目安は20分です。

会場周辺は石畳の歩道ではありますが、交差点 の四つ角は緩やかなスローブ状になっており、移 動を遮る様な段差は少なく移動しやすいです。

参考資料:東京/横浜 車イスおでかけガイド(双 葉社)

参考になるウェブサイト:

らくらくおでかけネット(財団法人交通エコロ ジー・モビリティ財団)

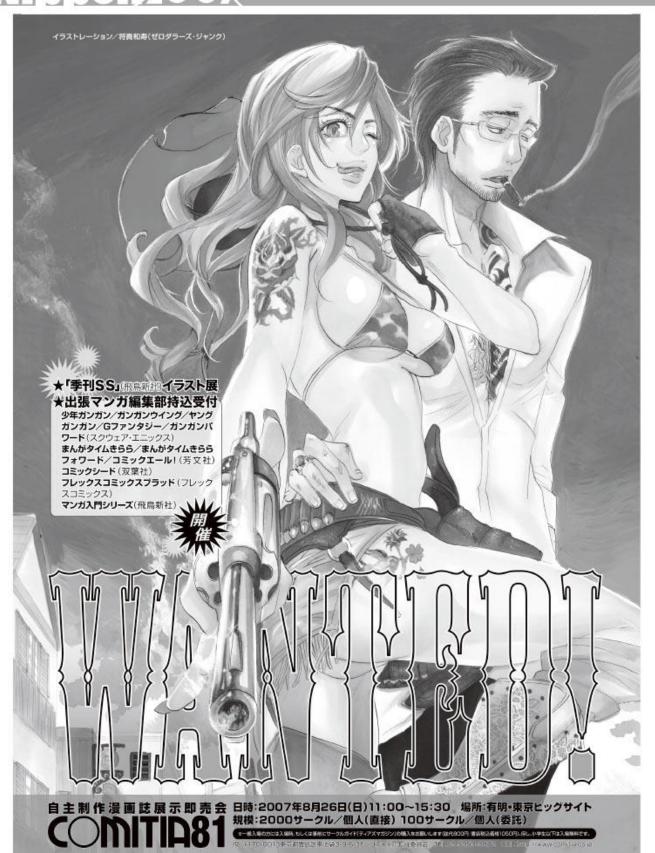
http://www.ecomo-rakuraku/jp/rakuraku/index 稲ちゃん☆HEARTFULHOUSE(個人) http://homepage2.nifty.com/inachan\_odekakemap/ クイーンズスクエア横浜

http://www.qsyco.jp/index.htm

#### アートショー

アートショーは、世界的なプロフェッショナル からアマチュアまで、SF・ファンタジー系のアー ト作品を集めた展覧会です。鑑賞するだけでなく、 併設のプリントショップで作品の複製を購入する ことも出来ます。会場はパシフィコ横浜・展示ホー ルAです(入場無料)。

ゲストオブオナー・天野喜孝、マイケル・ウィラ ン両氏の作品が展示されるほか、2007年のヒュー ゴー賞・チェズリー賞候補作品も展示されます。



## **INFORMATION**

schedule displayed at the Artshow site). Best Artist for the year will be chosen in balloting. Please take part in the balloting.

Another main feature of the artshow is sales of the exhibited artworks. Please bid by filling out the bid form attached to each artwork with membership ID, your name and bid price. If your bid price is the highest, you can get the right to buy the artwork. In case the number of bids reaches 5, there will be a voice auction. The voice auction will start at the highest price at the time.

Bids are accepted from 10:00am on Friday to 1:00pm on Sunday. Auction starts at 2:00pm on Sunday.

Membership ID is necessary for participating in the bidding and auction.

Artshow schedule:

Thursday,30 (Aug) 9:00am~12:00pm

Setup

12:00pm ~5:00pm

Artist check-in

Friday,31 (Aug) 10:00am~7:00pm

Open

Satuday, 1 (Sep) 10:00am~7:00pm

Open

Sunday, 2 (Sep) 10:00am~1:00pm

Open

1:00pm~2:00pm

Close/ Auction setup

2:00pm~

Voice auction

アーティストによるデモンストレーションも行われます(アートショー会場のスケジュール表をご覧ください)。また、今年度のベスト・アーティストを決定するための投票も行われます。ぜひご参加ください。

アートショーのもう一つの目玉は展示作品の販売です。作品ごとにつけられた入札用紙にメンパーシップID、お名前、落札価格を記入してください。もしあなたが最高額ならば、その作品の職入権はあなたのものです。

ただし、入札が5件に達するとヴォイス・オークションにかけられます。その場合はその時点での 最高落札価格からスタートすることになります。 入札用紙への記入は金曜日の10:00から日曜日の 13:00まで可能です。オークションは日曜日の 14:00から行われます。

なお、入札・オークションへの参加にはメンバー シップ I Dが必要です。

#### アートショースケジュール

8月30日(木) 9:00~12:00 セットアップ 12:00~17:00 アーティスト・チェックイン 8月31日(金) 10:00~19:00 オープン

9月 1日(土) 10:00~19:00 オープン

3:00pm~6:00pm Hand over the sold artwork and payment/

Printshop open

6:00pm~7:00pm

Carry out artworks by

artists

Monday, 3 (Sep) Clean up

#### **Cell Phone**

Nippon2007 has arranged an easy way for foreign visitors to get cell phones to use during their stay in Japan with the G-Phone company. This is necessary because few cell phones used in the West will work at all in Japan. G-Phone is not charging our members the usual per-day 500 Yen per day rental fee, and for fans who sign up by August 9th G-Phone will also waive the 500 Yen per day minimum call charge.

We must pay 250 Yen per day damage coverage fee, and pay for calls we make. We can choose either a Japan-only cell phone costing 80 Yen per minute, or an international cell phone model costing 180 Yen per minute for all calls, domestic and international. (We can also contract for SMS messaging, and voice mail for additional cost.) We do not have to pay to purchase a phone, or sign up for a one-year contract, so this is a very reasonable short-term offer.

Our members can pick up the phone at

9月 2日(日) 10:00~13:00 オープン 13:00~14:00 クローズ/オークションセット

アップ

14:00 ~ ヴォイス・オークション

15:00 ~ 18:00

作品の引渡し・支払い/ブリント

ショップオープン

18:00~19:00 アーティスト搬出

9月 3日(月) 撤収

#### 会場のインターネット接続につ いて

委員会では会場でも無線インターネット接続 (802.11a/b/g)を提供する予定です。

この原稿制筆時ではっきりしていることがらを以下に述べます:

5台くらいの公衆端末を設置します。多分 MacOS X(Apple Macintosh)になります。

802.11a/b/gの無線インターネット接続をバシフィコの会場で提供する予定です。

どの程度のエリアで(地理的に)サービスできる かはまだ未定です。

ラップトップやPDAをお持ちになれば、会場で

## お知らせ

Narita Airport, or pick it up in the Dealers' Room at Nippon2007 at the G-Phone table. Payment must be by credit card. Please note that this price will be available only to those people who reserve their phones by August 9th. Please make your reservation for your cell phone by August 9th to avoid the problem with the difference with dates being different on the other side of the International Date Line.

Members who do not make an advance reservation may still rent a G-Phone, however the excellent special pricing will not be avail-

To get the discount, go to the following URL: www.g-phone.co.jp/nippon2007/ and follow directions. G-Phone assures us the fees will be waived for us despite the fact the contract they ask us to click "agree" to states their standard fees. (If anyone has a problem, the G-Phone staff will be available in the Dealers' Room to straighten it out.)

## Internet connectivity at the venue

We plan to provide wireless Internet connectivity (802.11a/b/g) at the venue.

Here are things we are sure at the time of writing:

 We will have around 5 public terminals, most likely to be MacOS X machines

(Apple Macintosh).

インターネット接続が使えます。

会場の接続はNATを使ったPv4と、Pv6になり ます。世界SP大会なので最新技術を使いましょう。 ほとんどのホテルでは、有料または無料のイン ターネット接続が提供されています。

無線の802.11a/b/gの場合と有線のEthernetの場合があります。

802.11a/b/gネットワーク(無線ネットワーク)を 利用する際には、皆様のラップトップ/PDAの設定 にいくつか注意して頂く必要があります:

『絶対に』ラップトップが基地局になる設定をしないでください。MacOS Xの場合には 無線インタフェースの'create network'の設定ですが、必ずこれを切っておいてください。さもないとまわりの方に多大な迷惑をかけることになります。

現在、他のOSの場合の説明を集めているところ です。今後、お知らせする予定です。

もしネットワークに異常がありましたら、運営 スタッフに知らせてください。

ただし、必ずネットワーク専任の運営スタッフ に連絡するようにしてください。

専任スタッフは公衆端末のそばにいるはずです。 バッジなどで簡単にみつけられるようにしておき ます。

また詳細が決まり次第お知らせします。では!

## JAPANESE ILLUSTRATORS ART COLLECTIONS



## SF画家加藤直之 Kato, Naoyuki a SF Painter

美女・メカ・パワードスーツ Beauties, Mechanics, Powered-suits A5size 200pages(full color) 2600yen ISBN 4-947752-64-5 C0070

## 時空間画抄

The space - time painting works
A5size 128pages(ful color) 2800yen ISBN 978-4-947752-57-4 C0071

#### Kato, Naoyuki

A famous Japanese SF artist, born in 1952.

NOW PRINTING

He was one of the 4 charter members of Studio Nue in 1972 (called the Crystal Art Studio until 1974) along with Haruka Takachiho, Kazutaka Miyatake and Kenichi Matsuzaki. He made mechanical designs in some collaborations of this studio like Legend of the Galactic Heroes, but mainly he is an important illustrator. He has illustrated many science fiction novels and video game packaging materials.

#### (COMING SOON!!)

#### 武部本一郎少年SF挿絵原画集 上・下

Takebe, Motoichiro boy's SF Illustration collections Vol.1 / 2 Vol.1: A5size 104pages 2200yen(pre-bid price) ISBN 978-4-947752-58-1 C0071 Vol.2: A5size 128pages 2300yen(pre-bid price) ISBN 978-4-947752-59-8 C0071

#### 武部本一郎SF挿絵原画蒐集

Takebe, Motoichiro SF Illustration collections
A5size 496pages(full color) 6300yen ISBN 4-947752-65-3 C0071

Takebe, Motoichiro: 1914-1980. He took an active part in the illustration of child books. The other, he drew the cover and illustrations of "Princess of Mars (Japanese edition)" by Edgar Rice Burroughs. Further, he drew "Mars series" "Venus series" "Taxan series" "Conan series" and so on in 60'e-70's.



## 寺田克也 ペインタボン!

Terada, Katsuya PAINTER-BON!

deformed A4size 192pages 2900yen ISBN 4-947752-22-X C0055

Torada, Katsuya: born in 1963. He is probably best known in the US as the character-designer for the animated film Blood: The Last Vampire. He has also done work related to American comics, such as Iron Man and Hellboy (one of his illustrations was used for an official statuette of Hellboy).



## |柳柊二 |怪奇画帖

Yanagi, Shuji the spooky illustrations note A5size 192pages 2800yen ISBN 4-947752-67-X C0071

Yanaqi, Shuji: 1927-1993. In 60's-80's, he had given trauma to Japanese children with his realistics spooky illustrations in boys magazines. Especially he is famous as an illustrator of ghosts and monsters. His works are really scared, really spooky and really beautiful.



## 平田弘史時代劇画選画集「武士」

Hirata, Hiroshi the selection arts from SAMURAI period comic stories
- MONONOFU -

A4size 112pages 3000yen ISBN 4-947752-62-9 C0979

Hirata, Hiroshi: born in 1937. His art at its most expressive, accentuating the classic stoic samural characters you've come to know, only with a little more true society thrown in to help the reader understand what it was really like to be a warrior without a war.

publishing house Laputa co. Ikebukuro4-24-7, Toshima district, Tokyo, JAPAN 171-0014 http://www.laputa.ne.jp/ TEL.+81-3-5956-4166 (The Japanese Language.) FAX.+81-3-5956-4167 http://www.laputa.ne.jp/

## **INFORMATION**

 We will have 802.11a/b/g wireless coverage in Pacifico meeting site. The

coverage, in terms of space, is still under the discussion. So, if you

bring your laptop/PDA, you will be able to use Internet connectivity for free.

- Venue connectivity would be with NATbased IPv4 as well as IPv6. It is SF convention so we have to use the latest/greatest technology:-)
- At most of hotels you do have free/paid Internet connectivity, either with wireless 802.11a/b/g or wired Ethernet.

802.11a/b/g network (wireless Internet) needs certain care with your laptop/PDA, so please make sure about the following:

 DO NOT configure your laptop to be a base station. For MacOS X, it is "create network" switch under wireless interface setting, and make sure to turn it off. If you turn it on, your neighbor will be in a serious trouble.

We are collecting how-to for other OSes, and will report you with detailed instructions in the future publication of ours.

 Please do report to staff members present, if you experience some irregular behavior on the wireless network. However, make sure to contact staff members with network skills.
 They should be present near the public terminals. We will make them easily identifiable, like with badges and stuff.

We will report you again as the things get more concrete. Enjoy!

#### Dombra-con, Party on the board ドンブラコン〜横浜港 遊覧クルージングパーティ〜

ドンプラコンの船を提供していただいている ポートサービス

http://www.yokohama-crusing.jp/より、割引のお知らせです。

Nipponn2007の参加者の方が、ポートサービス の船に乗船される場合、ネームプレートを見せる ことにより通常運賃の一部月で乗船することがで

対象の船は、マリーンルージュ、マリーンシャ トル、シーパスです。

シーパスは、横浜駅東口及び、山下公園よりSF 大会会場まで運行しています。この機会にぜひご 乗船ください。

※割引対象は運賃のみです。船内の飲食費は含まれません。

#### Check your Membership!

Please check the website for your membership before you leave for Japan.

The URL for this is http://www.nippon2007.us/members6.php. If your membership status does not agree with your records, please write to us at reg@nippon2007.us and we will be happy to help sort things out. It will be easier for all of us to this ahead of time and the more we solve ahead of time, the shorter the lines at registration will be.

Please note that if you requested that we not display your name to the public, your name will not show on the website. If you did this and would like to verify your status, please email us directly at reg@nippon2007. us, letting us know that you believe you are a non-public attending member and I will verify this by return email.

Thank you, Glenn Glazer At-Con Registration Solutions

## お知らせ

#### Discount Information Offered by PORT SERVICE CORP

The PORT SERVICE CORP, from which a ship for Donbura-con Dinner Cruise is chartered has announced to offer 10% discount on their cruise fares. Only by showing your nameplate, Attending Members of Nippon 2007 can board cruise ships operated by PORT SERVICE CORP, at the 10% discount on normal boarding fares. The cruise ships to be discounted include Marine Rouge, Marine Shuttle, and Sea Bass. Sea Bass service covers a route to the SF convention venue from Yokohama Station East Exit and from Yamashita Park.

Why don't you take this opportunity to enjoy cruising?

\* Discount is only available for boarding fares. Please be aware that food and drink expenses on board a ship are not discounted.

Up to this time, travelers visiting Japan from overseas can use their own cash cards only in ATMs of the post office to withdraw Japanese yen.

# Commencement of ATM Services Compatible with International Card



#### 海外カード対応の ATMサービス開始

これまで日本を訪れる海外旅行者は、郵便局の AIMでしか自分のキャッシュカードで現金を引き 出すことができませんでした。しかし、7月11日 から日本で最も大きなコンビニエンス・ストアー 「セブンイレブン」にAIMを設置しているセブン 銀行が海外で発行されたキャッシュカードやクレ ジットカードを使って日本円を引き出せるサービ On July 11, 2007, Seven Bank Ltd. began services that enable withdrawal of Japanese yen from Seven Bank ATMs using cash cards and credit cards issued overseas. Seven Bank has installed ATMs in 7-Eleven stores which are of the largest convenience store chain in Japan.

The service is available for the world's five major credit cards of VISA, Master-Card, American Express, JCB, and China UnionPay, and cash cards affiliated with two global ATM networks (PLUS and CIRRUS) which are respectively operated by VISA and MasterCard.

The 7-Eleven store nearest PACIFICO YOKOHAMA is located in Landmark plaza.

スを始めました。

ビザ、マスター、アメックス、JCB、中国銀行の大手五社のクレジットカードとビザ、マスターがそれぞれ運営する国際的なAIM網に加盟するキャッシュカードが使えます。

- 過去と未来を翔け抜ける、幻想アニメーションの世界-Fantastic Animation world that goes through past and future.

YOSHITAKA AMANO FANTASTIC ANIMATION WORLD ANIMATION WORLD

#### WHO's AMANO!

1983年 第14回星雲賞受賞 (日本SF大会主催) Won 14th annual Seign Award in the category of \*art

1984年 第15回星雲賞受賞(日本SF大会主催) Won 15th annual Seiun Award in the category of \*art\*

1985年 第16回星雲賞受賞 (日本SF大会主催) Won 16th annual Seiun Award in the category of "art"

1986年 第17回星雲賞受賞 (日本SF大会主催) Won 17th annual Seiun Award in the category of \*art\*

2000年 ヒューゴ賞ノミネート、同アイズナー賞受賞 Nominated for Hugo Award and won Eisner Award

2000年 ドラゴン・コン賞受賞、同ジュリー賞受賞 Dragon Con, received Dragon Con Award and Julie Award



票王 Hao



1997年、NY SOHOでの個展「Think Like Amano」、続く1999年、2回目のNY個展「HERO」が大成功に終わった頃から、何かが変わっていった。日本のアニメブームの先駆けであり、リトグラフやシルクスクリーンによるオリジナル版画の制作が話題となり、人気ゲームソフトのコンセプト・デザインを次々と生み出す天野喜孝は、次第に世界のAMANOへと変貌を遂げる。フランス・オルレアン美術博物館での個展、ブリュッセル国際映画祭での個展をはじめ、アメリカのみならず、フランスやドイツ、モナコなどいわゆるアートにうるさいヨーロッパでの個展や作品発表があいつざ、個性あるアーティスト、クリエイターとしてその名をグローバルなものにしていった。その間も、国内での個展開催は数知れず、また数多くの画集の発行、装丁画の制作、宝塚歌劇団の舞台美術や衣装、様々な映画やオペラ公演のポスター制作、そして若者に圧倒的な人気を誇るゲームソフトのビジュアル・コンセプト・デザインの制作など、枚挙にいとまがない。本当にこれが一人の人間から発信される才能なのかと、驚くばかりだ。

だから天野喜孝の作品を何百枚見ていてもなお、天野喜孝とは!?と問い掛けてしまうのだ。

あらためてその自由奔放な創作に触れ、才能を目の当たりにするとさ、天野作品は時空を越え国境を越え、私たちを非日常へと誘う。 AMANO WORLDとは、誰もが持つファンタスティックな心の窓を開け放ち、夢幻の空想に酔わせる、過去と未来を翔けぬける幻想ワールドなのだ。

Something is different form the time when the second Amano's solo exhibition "HERO" in New York in 1999 ended with a great success following his first solo exhibition "Think Like Amano" in New York, SoHo in 1997.

A pioneer leading Japanese anime boom, a creator of well known lithograph and silk-screen prints and popular game concepts Amano Yoshitaka is gradually accomplishing this change to AMANO WORLD.

By introducing works and holding solo exhibitions not only in America but also in France (Solo Exhibition at Orlean Art Museum), Belgium (Solo exhibition at Brussels International Fantastic Film Festival), Germany and Monaco in such particular about art Europe he has made his name global as an Artist and Creator with the personality.

Meantime his activity in Japan includes uncountable number of solo exhibitions, numerous number of published illustration books and binding images, costumes for Takaruzuka theatre, various movie and opera posters, and of course creation of visual

concept design of many games which are enjoying overwhelming popularity of young generation. There are too many to be mentioned here is it a talent that comes from one person? - Surprising!

Even after familiarizing yourself with hundreds of Amano's works, you will always ask yourself - Who is Amano!?

And anytime we touch this freewheelingness creation putting this talent before our eyes, Amano's works take us to a unusual world beyond time and borders.

AMANO WORLD is - a fantastic world that goes through past and future opening a window in everyone's fantasy soul making us free in dreams and imagination.

天野喜年オフィシャルサイト Amano Yoshitaka Official Web Site http://www.amanos.world.jp/

※会期中はディーフーズ・ルームにて展示販売予定!(一部非売品を除く)※Why don't you come and vist Gealer's room!

You will be able to buy YOSHITAKA AMANO's art works at there during the term of SF exhibition! (except not for sale)



費DX Machi(DX)

ARTVIVANT アールビバンは、天野喜孝のオリジナル作品、 限定版版画作品を取り扱う、国内唯一のオフィシャル・エージェ ンシーです。また、国内での個展、原画展開催のプロモーション を行っています。詳しくはアールビバンホームページまで。

ARTVIVANT CO., Ltd is the only official agent of AMANO YOSHITAKA dealing with original paintings, his limited prints and domestic solo exhibition's promotion activities and etc., For more information please visit our Web Site.

アールビバンホームベージ ARTVIVANT Web Site http://www.artvivant.net

#### 常致店舗

Art Gallery アートスクエア新宿(新宿エルタワー B1F) 〒163-1590 東京都新宿区西新宿1-6-1 TEL.03-5325-5366 FAX.03-5325-5368

ART SQUARE SHINJUKU B1F SHINJUKU L TOWER BLDG. 1-6-1 NISHI SHINJUKU SHINJUKU-KU TOKYO 163-1590 TEL.03-5325-5366 FAX.03-6325-6368 本社 〒104-0061 東京都中央収製座1-15-4 銀座一丁目ビル12F-13F HEAD OFFICE TEL03-5159-7177 FAX.03-5159-7178

12F · 13F GINZA 1CHOME BLDG. 1-15-4 GINZA CHUOU-KU TOKYO 104-0061 TEL.03-5159-7177 FAX.03-5159-7178



# **Programmings**

#### SF Vaudeville 2007 - Atomic Monster Ganilla -

Nanko Kyokudo , a new wave traditional storyteller from Kansai,

revives the picture-story show, which has been a great media of Japan

#### to the new century.

The Atomic Monster Ganilla, a creation by Shichima Sakai, the artist

who had great influence to Japanese manga genre, rampages at the

North Sea!! Could human being stop Ganilla?

#### Guide to Ghibli Museum, Mitaka Tour.

Day tours to Ghibli Museum are happening, which were requested from many attending members from around the globe.

By favor of Studio Ghibli, we have secured a certain amount of Museum admission tickets for Nippon 2007 attending members.

The tour bus leaves from Pacifico Yokohama and heads directly to Ghibli Museum, stays at the museum for 2 hours, then come back to Pacifico Yokohama on the same bus.

1)Thursday,30(Aug)

Pacifico Yokohama departure/arrival

9:00am/3:00pm

Ghibli Museum 11:00am-1:00pm

2)Monday,3(Sep)

Pacifico Yokohama departure/arrival

2:00pm/7:00pm

Ghibli Museum 3:30am-5:30pm

Since every admission tickets for Ghibli Museum must be reserved and purchased before the visit, please apply to the tour on Nippon 2007 website before end of July.

Tour rates are the following, including the bus fare and the admission fee.

Adults, College students Over Age 19: 3,000 yen

High school and junior high school students Age (13-18): 2,700 yen

Elementary school students (Age 7-12): 2,400 yen

Infants (Age 4-6): 2,100 yen

\*Children under age 4 are free of admission, but will need the bus fare of 2,000 yen for a seat.

\*Tax included in the above tour fees.

Details are on the following website; http:// www.nippon2007.org/

You could pay by credit cards or by Japanese postal transfers service.

The printout of your card settlement notice email, or the transfer payment receipt will be the voucher to the tour. Please do not forget to bring them to Nippon2007.

## 企画のお知らせ

The application fee will be fully refunded when the tour is canceled on account of the tour organizer.

Cancellation before end of July: The application fee will be refunded after deducting handling and transfer fees.

Cancellation before 15th August: The 50% of the application fee will be refunded after deducting handling and transfer fees.

Cancellation after 15th August: Cancellation will not be accepted, however an applicant could transfer its participation rights to another Nippon 2007 attending member.

Tour tickets can be picked up at 'Ghibli Museum, Mitaka Tour Desk' in Nippon 2007 venue on the following period.

Tour for Thursday, 30 (Aug):

Wednesday, 29 (Aug) 1:00pm to 6:00pm, Thursday, 30 (Aug) 8:00am to 8:30pm.

Tour for Monday, 3 (Sep):

Sunday, 2 (Sept) 10:00am to 6:00pm,

Monday, 3 (Sep) 10:00 am to 1:30pm.

Please make sure to go to the desk and pick up the tickets during the above hours.

The place of the 'Ghibli Museum, Mitaka Tour Desk' will be announced on this page. It will be informed at the Nippon 2007 information counter as well. Participants can also transfer the participation rights at the 'Ghibli Museum, Mitaka tour desk'.

#### 「SF寄席2007 -原子怪物ガニラ-」

上方講談界のニューウェーブ・旭堂南湖(きょく どう なんこ)が日本が生んだ大いなるメディア・ 紙芝居を新世紀に蘇らせる。日本漫画界に大きな 影響を与えた酒井七馬(さかい しちま)の原子怪 物ガニラが北の海で大暴れ!人類はガニラを食い 止めることができるのか?

#### ジブリ美術館ツアーの ご客内

内外からリクエストの多かったジブリ美術館へ のツアーが実現しました。スタジオジブリのご好 意によってNippon2007参加者にジブリ美術館入 場券を確保して頂けたのです。

ッアー内容は、パスでパシフィコ横浜から直接 ジブリ美術館へ行き、館内を2時間見学。 またパスでパシフィコまで戻るというものです。 1). 8月30日(木) パシフィコ横浜 発/着 09:00/15:00

ジブリ美術館見学予定 11:00~13:00

2). 9月03日(月) パシフィコ横浜 発/着 14:00/19:00 ジブリ美術館見学予定 15:30~17:30

事前にジブリ美術館入場チケットを申込む必要 があるので7月末までにNippon2007 Webサイトのベージよりジブリ美術館ツアーにお申し込み 下さい。

料金は往復のパス代と入場チケットを含めた以下の金額です。

大人・大学生(Over Age 19) 3,000円 高校・中学生(Age 13-18) 2,700円 小学生(Age 7-12) 2,400円 幼児(4歳以上/ Age 4-6) 2,100円 ※4歳未満の入館料は無料ですが、パスの席をご 使用の場合はパス料金2,000円がかかります。 ※上記料念は、税込みです。

●参加申込方法サイトに http://www.nippon2007. org/からアクセスし、クレジットカードまたは郵 便振替による決済でお申込みいただけます。

クレジットカードの場合は決済結果運知メール のブリントアウトが、郵便振替の場合は払込金受 領証が、ツアーの引き換え書になりますので、大 会当日にはお忘れなき様お願い致します。 主催者側の理由でツアーが中止になった場合は、 お申し込み金を全額返却いたします。

●キャンセルについて7月末まで:お支払いいただいた額から事務・振込手数料を差し引いた残りを返金数します。

8月15日まで: お支払いいただいた額の50%から事務・振込み手数料を差し引いた残りを返金致します。

8月15日以降: キャンセルは出来ません。ただし 他のNppon2007参加者に参加権を譲渡すること は可能です。

●ツアー券への引き換えはNippon2007会場内に 「ジブリ美術館ツアー受付」を開設

8月30日(木)分の受付

8月29日(水)13:00~18:00

8月30日(木)800~8:30

9月3日(月)分の受付

9月2日(日)1000~1800

9月3日(月)1000~13:30

必ず時間内にお立ち寄りください。

開設場所は決定次第ホームページにて告知しま す。Ntppn2007当日のインフォメーションにても ご確認いただけます。「ジブリ美術館ツアー受付」に

#### Children's Program

The Children's program room is the area that provides programs for children to enjoy at Nippon2007. In this room, we will be running items including simple workshops, games and more. We also planning to run children's programming outside this room, including an exhibition hall tour and stamp rally. Some items may require a small fee for materials.

The Children's Program is intended for children aged from 5 to 12. Over 9's can attend alone, if they have parental parmission, but younger children must be accompanied by an older sibling or parent at all times.

In addition, parental supervision is required at all times for children who have medical conditions that might cause them to have a fit, or that mean they required ication. If your child has a headache, a high fever or another similar illness, we ask that you remain with them at all times and stay with them in your hotel room.

Children over the age of nine will be assumed to have enough judgment to be allowed to come and go from the room as they wish. If you do not want your child to be allowed to do so, please inform the child room staff before leaving.

Please fill in an entry form when you bring your child to the Children's Program room. The program in general, and specific peogram items, will be closed to new arrivals if the user limit is reached. Please note that Children's Program is not day care or baby-sitting, and we will not allow your child to remain if he or she does not want to participate in the program items. Our staff will ask you to remove your child from the room if it become necessary. Please come to check on your child at least once per hour.

Due to possible allergic reactions, we will not supply any food or drink in the Children's Program room, and will not allow children give or exchange snacks provided by parents.

The Children's Program room will be open at the following times:

Thursday, 30 (Aug) 11:30am~6:30pm Friday, 31 (Aug) 9:30am~6:30pm Saturday, 1 (SeP) 9:30am~6:30pm Sunday, 2 (Sep) 9:30am~6:30pm Monday, 3 (Sep) 9:30am~12:30pm

#### **Baby-sitting**

In order to allow parents of small children to enjoy the convention, there will be a day care center available. For this, you will have to pay an additional fee. The staff will be provided by a professional child care service, and there are a limited number of places, which can be reserved in advance, or at each day. We recommend that you book in advance.

The baby-sitting service is intended for children under eight, and will be charged at a rate of 2000Yen per hour. The staff-to-child ratios will be as follows:Children under one: one-to-one supervision. Children1-2years old: one member of staff to two children. Children over 3: one member of staff to three children

The sevice will be open as follows:

Thursday, 30 (Aug )11:30am~6:30pm

Friday, 31 (Aug) 9:30am~6:30pm Saturday, 1 (Sep) 9:30am~ 30 minutes after the end of the Hugo ceremony

Sunday, 2 (Sep) 9:30pm~7:00pm Monday, 3 (Sep) 9:30am~12:30pm

#### SF Drama Theater!!

In Tokyo and metropolitan area, there are 2500 to 3000 stages performed annually.

Many of these stages are theatrical works called "little theaters" by young creators, and they are not on business base. Young creators assimilate mangas, cartoons and a lot of SF as they develop their skills. As a result, a big part of their work has SF taste in them.

The reality is, however, unlike filmed works, legitimate interchanges between SF and theater are extremely rare excluding a very few happy exceptions such as Shinji Kajio's stage of "The Legend of Chronos Jaunter" by Caramelbox in 2006 and Yasutaka Tsutsui's "BIGEIKO" by Shounen Oujakan KUDAN project in 2007.

This year, four groups will perform SF dramas at Pacifico Yokohama along with the Worldcon in Japan to embody a new encounter between theater and SF. There will be English captions to all stages. We are hoping it will be a good chance for the world to be introduced

て参加権譲渡の手続きも出来ます。

テーブルゲームの部屋会期中ひたすら各種テーブルトークは

云明中びにすら各種ケーノルトークRはとホードゲームを遊び倒す部屋です。持込、自由立卓も 大歓迎。D&Dやウォーハンマー、新作SFTRPG 『カットスロート・ブラネット』の公式セッショ ンも行われます。気軽に遊びにおいでください。

#### チャイルドプログラム

チャイルドプログラムルームは、お子様がワー ルドコンを楽しめるように、お子様向けの企画 を行うお部屋です。ルームでは、簡単な工作や、 ゲーム等のプログラムを用意しています。また、 野外企画としてお子様向けの企画に参加したり、 展示ホールツアーを計画、スタンプラリーなども 行う予定です。

企画内容によっては、材料費(実費)がかかる 場合があります。

<利用規定>

5歳から12歳までのお子様対象です。 9歳以上のお子様は保護者の承認があれば、お一 人でご利用いただけます。 8歳以下のお子様のご利用は9歳以上のご兄弟と ご一緒の場合と、保護者同伴に限ります。

<注音>

9歳以上であっても、以下の条件に当てはまるお 子様は保護者の同伴が必要です。

発作を起こす恐れのある持病をお持ちのお子様。 定期的に薬の服用が必要なお子様。

頭痛、発熱等、疾病の恐れのある症状をお持ち のお子様はチャイルドルームのご利用はできませ ん。

食物アレルギーによる事故防止のため、チャイ ルドルームでは飲食物の提供はいたしません。お 子様同士の菓子等、食物の受け渡しも禁止させて いただきます。

チャイルドルームスタッフは、9歳以上のお子 様に対してはある程度の自己判断ができる年齢と 考え、基本的に室内の出入りに関して干渉いたし ません。

お子様を室内から出さないで欲しいと希望され る保護者の方は、チャイルドルームスタッフにお 申し出下さい。

<保護者の皆様へ>

チャイルドプログラムは託児ではございません。 お子様ご自身が参加を希望されない場合、参加で きません。

お子様をお連れになりましたらまず、登録用紙 にご記入ください。

スタッフの判断でお子様をお引取り頂く場合が ございますので、ご了承ください。

一時間に一度はお子様の様子を見に来てくださ い。

尚、定員に達した際には、参加をお断りさせて いただく場合もございます。

<利用時間>

8月30日(木) 11:30~ 18:30

8月31日(金)・9月1日(土)・9月2日(日) 9:30 ~ 18:30 9月 3日(月) 9:30 ~ 12:30

#### ベビーシッティング

小さなお子様をお持ちの方にも大会を楽しんで いただくための企画です。

ベビーシッティングは託児になりますので、料 金が参加費とは別に発生します。

<利用規定>

8歳以下のお子様対象です。

こちらは託児になりますので、有料です。 現在、1時間 2,000 円を予定しています。

0歳 マンツーマン

to Japan's "little theaters."

There will be two stages as a memorial to Stanislaw Lem, a SF writer who represented Eastern Europe, and passed away just last year.

#### By G.com Tokyo Fanastica

#### "Kodoku no Wakusei" (A Lonely Planet)

Friday, 31 (Aug) 4:00pm~ Satuday, 1 (Sep) 12:30pm~ Sunday, 2 ( Sep) 10:40am~

Writer/Director: Go Miura Casts: Takumi Urakawa, Akiko Sato, Youkichi Naito, Yusuke Hoshino, Jun Taguchi, Nako Mizutani, Mami Hakamazuka, Reika Shigemori

Dramatization/Arrangement: Hisao Okada, Kentaro Suigyu, Naomi Arakawa, Tomoko Nakata, Yusuke Kodera

Blog: http://blog.oricon.co.jp/gcom/ Mail: gcom53@hotmail.com

#### By TOKYO DEATH-LOCK

"Solaris"

Friday,31 (Aug) 2:30pm~ Saturday, 1 (Sep) 11:00am~ Sunday, 2 (Sep) 2:30pm~

Writer/Director: Junnosuke Tada Casts: Shinya Natsume, Izumi Sayama, Akiko Ishibashi, Nao Otake, Makoto Masuda (Buzznauts')

Web site: http://specters.net/deathlock/ The two works born from Stanislaw Lem's "Solaris" will be performed on the same

There are some original works also.

#### By Hakoniwaenbukyoku

#### "I Can't Understand Others -Silent Farce by Mind Reader-"

Friday, 31 (Aug) 11:00am~ Saturday, 1 (Sep) 3:00pm~ Sunday, 2 (Sep) 4:00pm~

Writer/Director: Takayoshi Furukawa Casts: Matsuritabi Igarashi, Saizo Jiji, Keiichi Tabo, etc.

Web site: http://www.hakoniwa-e.com/ e-mail: contact\_hakoniwa@hotmail.com phone: 080-3435-3746

## By G.O.D.system "ANDROGYNOUS"

#### "Acacia"

Friday, 1 (Aug) 12:30pm~ Saturday, 1 (Sep) 4:30pm~ Sunday, 2 (Sep) 12:30pm~

Writer/Director: Tatsuya Mori Casts: Yusuke Noguchi, Saori Takahashi

Web site: http://www1.chironoworks.com/ kamisama-produce/

Humans evolve with quiz. G.O.D.system came back again with their very first stage with only 2 performers. It is a summer's true adventure action stage.

The first time SF appeared on media was in novels. People have been creating mysterious worlds with their imaginations from the



IllustratedBy**Noriko**lkeda

1~2歳 お子様2人に対して1人 3歳からお子様3人に対して1人

ベビーシッター協会加盟の専門業者による託児所 です。定員に達しましたら参加を締め切らせてい ただきます。

<利用時間>

8月30日(木) 11:30~18:30 8月31日(金) 9:30~18:30

9月 1日(土) 9:30~

セレモニー終了後より30分まで

9月 2日(日) 9:30~19:00

9月 3日(月) 9:30~12:30

注意事項はチャイルドプログラムに準じます。 予約を受け付けています。当日も受け付けます が、定員になり次第締め切らせていただきますの で、希望の方は事前の申込をお薦めします。

#### 「SFドラマシアター (SF Drama theater)」!!

東京を中心とする首都圏では年間2500 ~ 3000 近くの舞台作品が上演されています。 その多くは小劇場といわれる、若いクリエー ター達による商業ベースに乗らない演劇作品です。

多くの若いクリエーター遠は、その成長過程で 当然マンガ、アニメをはじめてとして多くのSP的 なものを吸収しているので、彼らが作り出す作品 の少なくない部分には多くのSP的なものが含まれ ています。

しかしながら2006年のキャラメルボックスに よる梶尾真治先生の「クロノス・ジョウンターの 伝説 (The Legend of Chronos Jaunter)」の舞台化や、 2007年の少年王者部KUDANプロジェクトによる 筒井殿路先生の「美藝公(版 Gei Kou)」の上演などご くわずかの幸せな例外を除いて、本格的なSFと演 劇の交流は、映像作品とは違いまとんど無かった のが生きです。

今年、ワールドコンの日本開催に合わせて、演 劇とSFの新たな出会いを目指し、4つの団体がバ シフィコ横浜でSFドラマを上演いたします。

全て英語字幕付きの上演となります。

これは日本の小劇場を世界に紹介する機会にも なる事を願って。

昨年亡くなられた東欧を代表するSP作家スタニス ワフ・レム(Stanislaw Lem)氏の追悼の意味も含めて 2作品。 『G.com 東京ファンタスチカ』 「孤独の惑星」

8月31日(金)1600~、9月1日(土)12:30~、 9月2日(日)10:40~、開演予定

作·演出:三浦剛 出演: 浦川拓海、佐藤晃子、内藤羊吉、星野祐介、田谷淳、水谷渚子、袴塚真実、 重盛玲架

脚色・アレンジ:岡田久早雄、水牛健太郎、荒川直 美、中田智子、小寺悠介

blog:http://blog.oricon.co.jp/gcom/ mail:gcom53@hotmail.com

『東京デスロック』(TOKYO DEATHLOCK) 「ソラリス」(Solaris)

8月31日(金)1430~、9月1日(土)11:00~、 9月2日(日)14:30~、開演予定

9月2日(日)14:30 〜、 1990円元 作・演出: 多田淳之介 出演: 夏目慎也、佐山和泉、 石橋亜希子、大竹直、増田理(パズノーツ) webサイトhttp://specters.net/deathlock/

スタニスワフ・レム氏の「ソラリスの陽のもと に」から生まれた2作品の競演です。

オリジナル作品では 『箱庭円舞曲』



| Maid Station Cafe

皆様のお越しをお待ちしております。 メイドステーション・カフェ

http://maid-station.com

Nippon2007: Aug.30-Sept.3

Akihabara: 12:00-22:00



「他人の気持ちがわかりません」~ Silent farce by mind reader.

8月31日(金)11:00~、9月1日(土)15:00~、 9月2日(日)16:00~、開演予定 作·演:古川貴義 出演:五十嵐祭旅·爺隠才蔵·田保

webサイトhttp://www.hakoniwa-e.com/ contact hakoniwa@hotmail.com 080-3435-3746

#### [G.O.D.system [ANDROGYNOUS]

(アンドロギュノス)』 「アカシア」 8月31日(金)1230~、9月1日(土)1630~、 9月2日(日)12:30 ~ 開演予定 作·演出:森達也 出演:野口雄介高橋沙織 webサイトhttp://www1.chironoworks.com/ kamisama-produce/

人間はクイズで進化する。G.O.D.system初の二人 芝居を再演。夏の本格冒険活劇。

SFが最初に生まれたメディアは小説、人々はそ の文字の列から不思議な世界をイマジネーション によって作り上げてきました。

そして今、人々のイマジネーションを最も刺激 するメディアのひとつ演劇がワールドコンに登場

今パシフィコ横浜の会議室が時空を越える入り

口になります。

SFに興味のある方、演劇に興味のある方、好奇 心肝盛な方是非お越しください。

## 難波弘之& '**87 Sense Of Wonder** ライブ

日本を代表するミュージシャンの一人であり、 SFをテーマに数々のアルバムを制作、SF作家クラ ブ会員でもある難波弘之。彼の率いる "Sense Of Wonder'のライブがNippon2007で開催決定!

1987年当時のメンバーが集結し、「難波弘之& 87 Sense Of Wonder'(キーボード:難波弘之/ドラム:小 森啓資/ベース:小室和幸)として、世界へ向けて ライブを行います。

#### 日時:2007年9月1日(土)午後

(15:00前後開演予定、現在調整中) 会場: バシフィコ横浜 会議センター 5F小ホール

#### 男の子はなぜ飛行機を つくるのか(仮)

「実際に乗れる一人乗りジェットグライダー」を開 発・試作する'Open Sky Project'。このプロジェクト の発案・推進者であり、メールソフト《ポストペッ ト》の開発者としても有名なアーティスト八谷和彦。 小説 『エリアル』、ノンフィクション 『宇宙へのバ スポート』シリーズの著者、複葉機からロケット まで造詣の深い作家・笹本祐一。 この2名とシー クレットゲスト1名による鼎談企画です。

昨年飛行実験を行ったグライダー機の M-02 実機も展示会場にやってきます。

#### SFセミナー

毎年ゴールデンウィークに開催しております、 SFセミナー。せっかくのワールドコンです、ただ 参加するだけじゃつまらない。ということでやっ ちゃいます。題してSFセミナー;NIPPON2007出張

英語に日本語にと盛り沢山でやりますよ。 もちろん通訳がつきますから英語がわからなく ても大丈夫!

安心して来てくださいね。

#### ベスト地球・海洋SF ファン投票

地球・海洋・生態系をテーマとするSF作品の人 気投票。事前に選ばれたノミネート作品の中から 会場で投票し、閉会式で結果を発表。新作部門、 同人誌・オンライン部門、オールタイムベスト部

lines of words on SF stories. At last, "stage performance," the media that most stimulates people's imaginations has finally come to the worldcon.

The entrance to step over the space-time is right here in the conference room of Pacifico Yokohama. Anyone interested in SF, stage performance, or just anything, please come!

#### Hiroyuki Namba and the '87 Sense of Wonder Live Concert

Hiroyuki Namba, one of Japan's representative musicians, is also an SF writer. His band, Sense of Wonder, will hold a live performance at Nippon 2007! The band, which formed in 1987, consists of Nanba (keyboards), Keisuke Komori (drums) and Kazuki Komuro (bass), and is looking forward to welcoming the world at this live event.

Date: Saturday, 1 (Sep)

(scheduled for around 3:00am Exact time to be announced.)

Place: Pacifico Yokohama Conference Center, fifth floor Small Auditorium (394 seats)

#### Why Do Boys Make Flying Machines? (tentative)

The development and trial of the Open Sky

Project, a practical one-passenger jet glider. This project's proposal leader is Kazuhiko Hachiya, the famous artist who developed the e-mail software, PostPet. Yuichi Sasamoto is the author of the novel Ariel and the nonfiction series, Passport to Space, and he's familiar with everything from bi-planes to rockets. These two and their secret guest will give a tripartite talk.

The M-02, a real glider that was tested last year, will also be on display.

#### **SF Seminar**

Ours is an annual early May "Golden Week"SF Convention, featuring many guests from big name veterans to new and rising stars. At this great opportunity of the first Worldcon in Japan, we think it'll be more fun to hold a mini-convention within the convention, so here we come.

SF Seminar at Nippon 2007 extra version

We'll run a bunch of good programs in English, Japanese and both. We have our own translators available to you, so don't worry. Please join us and have a lot of fun!

#### Best Earth Ocean SF Fan Voting

Fan voting of best SF which thema is the Earth, Ocean or Ecosystem. Participants can vote from the nominated list. Results are anounced in the closing ceremony. There are New, Fanzine/Online and All-time best Category.See http://homepage3. nifty.com/nishimura\_ya/sf/sf\_best07.htm

#### Surgeant Keroro, is he an excellent leader? His operations are working well, may be.

Surgeant Keroro and his platoon came from the planet Keron to invade the Earth.

He started many operations to conquest Tokyo (and the Earth).

In spite of his hard work, his invading operation looks like hard to success...

What is the problem? What is the real cause that prevents his operation?

Anyway,regardless his operation successful or not, Keroro and his men are full of energy and invading (home staying?) Hinata family.

Today, we verify his operations'validity and his ability as a leader.

Alien HRM consultant Kimiko Shimada, Cosplayer of conquest the world Norma Oyama, Expert of Information security for defending from invader Ikacho, will be attending.

#### Origami

Designing origami by the method of Fumiwaki Kawahata.

門あり。

詳しくは以下URLをご覧下さい。

http://homepage3.nifty.com/nishimura\_ya/sf/ sf\_best07.htm

#### 『ケロロ軍曹』にみる リーダーシップの条件 〜彼らの地球侵略プロジェクト は進んでいるのか?〜

ケロン星より地球侵略にきたケロロとその仲間 たち。プロジェクトはいっこうに進んでいないよ うにみえるが\_

ケロン軍のエリート軍人らしきケロロであるが、 その進捗ぶりをみるといささか疑問の余地が。

とはいえ、小隊は今日も元気に地球を侵略すべ く日向家に居候をしている。

そしてケロロ小隊は分裂することなくなんとか 持ちこたえている。

この企画ではケロロの各種オペレーションを検 証して彼のリーダーとしての資質をレビューする とともに、オペレーションがトホホに終わる原因 を探ります。

#### 折り紙設計

川畑文昭氏の方法論による折り紙設計。

田公特提

資料を使って円谷英二の特徴を語る。

#### 怖い話をしよう

日本の「都市伝説」について真面目に語ります。 真面目に語れば語るほど面白く、奥が深い「都市 伝説」の世界に御一緒しましょう。「怖い話をしよ う」といっても、怪談話や、百物語はやりません ので、お間違いなきよう。やねこん、幕張、栃木 に続いて、4回目です。

#### デンキネコ それなりに おおきめの上映会プラス

新作「恋のユラユラ大作戦」を含んでなつかしい デンキネコも含めて一拳上映!作者の友達の作品 も大放出! マスカレードよりきっとおもしろい のでぜひこちらへどーぞ!! カナダ人の方歓迎!

#### ドキ!Pマンだらけの上映会

「Pマン」は小学生の原作を元に1話5分で制作 されているハイテク、ローテクごちゃまぜの特撮 ヒーロー大活劇です。

制作12年目に入り、短編20本、長編2本の中よ りセレクトして上映いたします。

http://www.pman-netcom/

#### 日本SF図書館員協会 第9回総会

日本家図書館員協会も12年目を迎えることができました。図書館を巡る状況も、世界征服の進行もあいかわらずですが、今大会を入れて11回目、しかもワールドコンということで、特別な議案を用意して開催したいと思います。参加条件は図書館員または図書館刊用者であることだけです。

#### ぬいぐるみ参加者の部屋

ぬいぐるみ類の参加者とそのお仲間のみなさま。 今年も「ぬいぐるみ参加者の部屋」をご用意いたし ました。うちのこ自慢や仲間作り、情報交換にご 活用ください。ぬいぐるみを同伴しなくても参加 できます。1回お休みしましたが、名簿(写真付き)も作ります。また、おかげさまで10回めをむ かえますので、なにかできるといいなあ、と考え ております。

#### 本屋パネル 第5回

アマゾンにより制圧されたネット販売、寡占化 が進む大型書店、変化がすすむ本屋動向を斬る予 定です。

#### Speciall Effects by Eigi Tsuburaya.

Bob Eggleton speaks about Eigi Tsuburaya on rare material.

#### Japan SF Librarian Association 9th Annual Meeting

This year's Japan SF Librarian Association Meeting, which is the 12th, has held in WorldCon! In honor of attendances from the world, the association is expected to present a special agenda.

Librarians and library users who would like to participate can participate.

Caution! The association designate Japanese as the official language. If you can't understand Japanese, it is mandatory that you install the Babel Fish (or some sort of translation software) in your ear.

#### Nuigurumi Member's Room

For Nuigurumi -- Stuffed toys, plush Animals, rag dolls, whatever it calls -- and its lover. Let's chat and touch each other, as you like. In the program we've taken photograph for ten years to make "Nuigurumi Who's Who."

#### **Great Space Opera**

#### 萌え株講座世界へ

今年もやります萌え株の会のパネルディスカッション。世界のみなさんヨロシク。日本の萌え株 を買って、クールジャパンの応援に一役買いま しょう。萌えない株には興味有りません!

#### 偉大なるスペースオペラ

スペースオペラこそが写の礎であることに、異論はないだろう。しかし、礎の時代から数世代を経た現代に、まだその場所はあるのだろうか?「スペースオペラ」という言葉は、昔から宇宙を舞台にした物語を指しているが、その物語は地球を舞台にしても変わりがないようにも見える。宇宙を舞台にしなければならない物語とは? 偉大なスペースオペラは、どこが偉大なのか? 今日の偉大なスペースオペラ作品とは?

#### 「あなたの世界」の歴史

「指輪物語」には、「征服王コナン」にはない深みと豊かさがあるが、それは物語の根底に歴史設定の厚い層が横たわっているからである。架空の世界に現実味を帯びさせるには、物語の中ではほとんど表面化しない歴史を構築する必要がある。作家はどのようにして、その世界の歴史を構築しているのか? 現実の歴史マニアである必要はある

One can argue that space opera is the foundation of SF, but does it still have a place in SF today several generations removed from the foundation? The term "Space Opera" is pejoratively used to describe a story set in space which could just as well have been set on Earth. Are there stories which can only be told when set in space? What makes great space opera great? Who is writing great space opera today?

## The History of Your World

The layers of deep history underlaying The Lord of the Rings gave it a depth and richness missing from Conan. A world needs history which rarely shows up in the stories. How do you go about building that history? Do you need to be a real-world history buff? Do you copy from history or make it up from whole cloth? Is there such a thing as too much history for the good of the story? Should an aspiring fantasy writer start out by constructing the history or does the history just grow? Should it be published? And can methods be adapted from others like games or TV?

Program Title: The Singularity: How to write about it

Description:

The singularity is possibly the most interesting single idea to come out of SF and yet it

のか? 本物の歴史から引用するのか、1から作り上げるのか? 歴史設定をやり過ぎて物語がダメになることはあるのか? ファンタジー作家志望者は、まず歴史を構築する方が良いのか、それとも歴史は自然に育っていくものなのか? その歴史は出版されるべきなのか? また、この方法論は、ゲームやテレビといった他のメディアにも適用されるのか?

#### シンギュラリティに ついての書き方

「シンギュラリティ」は、SFビ郷の単一アイディアとして一番興味深く、またSFの範疇に収まりきらない挑戦的なアイディアでもある。たとえば、本当に未来がシンギュラリティになってしまったとしたら、それについて書けることはほとんどなくなってしまうのではないか? どうやって明らかに理解不能な世界の物語を描けるのだろうか? コンピューターが発明されてから百年もしないうちにシンギュラリティが潜在化すると仮定すると、近い将来顛現した時に、ハードSFは矛盾したことになるのか? SFはこれをどう処理いけるのか? それとも気にせずつき進んでいくのか?

also may pose a challenge that SF is incapable of overcoming — for if there is a singularity in our future, then how can we hope to write about it? How can we ever hope to set a story in a world which is, by definition, incomprehensible? Assuming that a singularity does lurk within a hundred years after the invention of the computer: does this mean that hard SF is a contradiction in terms once it get outside the near future? How can SF stories cope? Or should they just ignore it and move on?

## Other intersting programs include;

-Regency Dance

-Klingon: The Fast Growing Language in the Galaxy

 -Meet the John W. Campbell Award for Best New Writer Finalists

-Whither Animation?

-The Inevtiable Google Panel

-The Killer B's: Brin, Benford, Bob Silverberg

 -Slideshow about the Mars Exploration Rovers mission.

-Writing Non-Human Characters

-The Universe as seen from the Hubble Space Telescope



IllustratedBy**Noriko**lkeda

#### その他の企画タイトル

リージェンシー・ダンス(19世紀初期の宮廷舞踊) クリンゴン語:急成長をとげる宇宙言語

ジョン・W・キャンベル賞最優秀新人作家賞候補 者と会おう

アニメはどこへ行くのか?

避けては通れないGoogleパネル

キラー Bたち: ブリン、ベンフォード、ボブ・シ ルヴァーバーグ

火星探査機ローバーに関するスライドショー

人間でないキャラクターを書く ハッブル望遠鏡で見た宇宙

----ほか



# **Exhibition**

展示の紹介

フルテマンシリス 誕生40周年

©1966 TSUBURAYA PROD.

Tsuburaya Productions was founded in 1963 by Eiji Tsuburaya, the world famous special effects director of "Godzilla". The company has been producing TV programs and movies that are vital parts of the Japanese SF history up to this day.

Among Tsuburaya Productions' TV programs and movies, the "Ultraman Series" was smash hit in particular, and the series is still very popular for three generations. In addition, the 40th Anniversary of Ultraman related events are currently being held across Japan.

We look forward with high expectation and excitement to participating in the first "Worldcon" held in Asia.

We sincerely wish Nippon 2007 success and this will leave a footprint in the world SF society!

#### TSUBURAYAPRODUCTION CO., LTD.

円谷プロダクションは、映画 "ゴジラ" の特撮 監督として世界的に知られる円谷英二によって 1963年に設立されて以降、今日に至るまで日 本のSF映像界では欠くことのできない作品群を 製作して来ました。そのなかでもとりわけ大 ヒットし、今では三世代に渡って根強い人気 を誇る\*ウルトラマンシリーズ\*は40周年を迎え、 更なる広がりを図るべく様々な記念事業・行事 を展開しております。その中でアジアでは初開 催となる "Worldcon" に参加する事はとてもエキ サイティングなことで嬉しく思います。

Worldcon Nippon2007が大成功を収め、世界 のSF界に新たな足跡を残せることを心から願っ ています。

株式会社円谷プロダクション







# How to reach Yokohama from Narita International Airport.

※この記事はNippon2007の為に来日する外国 人参加者向けの旅行案内です。

by Jhon and Peggy Rae Sapienza

There are several ways of traveling from Narita International Airport to Yokohama City.

Here in the following are the brief listings of transport available for your choice.

#### By Train 1

JR Line: Narita Express (N'EX) http://www.jreast.co.jp/e/N'EX/index.html fares: 4,180yen to 5,670yen

NARITA AIRPORT(AIRPORT TERMI-NAL 2) to YOKOHAMA

travel hours: approximately 1hr 30 mins

This is the fastest and most comfortable way to travel, on a luxurious bullet train NEX. (Although a little costly.) The direct service from Narita Airport to Yokohama city operates every 30mins to one hour, from 8:10am to 9:43pm.

Advanced bookings preferred through major tour agencies. For direct ticket bookings, go to Narita Airport Floor B1 JR Ticket machines.

#### By Train 2

JR Line: Airport Narita (Rapid Service) fares: 1,890 yen

NARITA AIRPORT(AIRPORT TERMI-NAL 2) to YOKOHAMA

travel hours: approximately 1hr 55 mins

Taking the same route as NEX but on the local train service. Airport Narita operates every one hour, from 7:00am to 8:07pm.

For inquiries regarding the JR line traveling from Narita Airport:

Narita Airport JR EAST Travel Service Center

Terminal Number 1:

+81 (0)476-33-1630

Terminal Number 2:

+81 (0)476-34-6008

#### By Train 3

Keisei Railway: Keisei line + Toei Asakusa line + Keikyu line (Change at Sengakuji station or Shinagawa Station) (Rapid Service + Limited Express)

http://www.keisei.co.jp/keisei/tetudou/ keisei us/top.html

fares: 1,450yen

NARITA AIRPORT(AIRPORT TER-MINAL 2) via Oshiage/Sengakuji to YOKO-HAMA

travel hours: approximately 2hrs

This is the most cheapest way to reach Yokohama from Narita Airport.

There are no direct service from Narita Airport to Yokohama on Keisei line, so you have to change trains at Oshiage station to Toei Asakusa Line, and then at Sengakuji station to Keikyu line.

- 1. Take any Keisei line rapid service train.
- Change the train at Aoto station to the Keisei Osiage Line/Toei Asakusa line. (Some train from Narita Airport serves directly to Toei Asakusa Line.)
- Change the train at Sengakuji station to the Keikyu line limited express train for Misakiguchi or Keikyu Kurihama. (Some train from Aoto station serves directly to Keikyu line.)

Keisei Rapid Service trains from Narita Airport operates every 20mins to 30 minutes.

Limited express trains for Misakiguchi or Kurihama operates every 10 mins to 30 mins.

For inquiries regarding the Keisei Railway traveling from Narita Airport:

Narita Airport Keisei Railway Terminal Number 1:

imai Number 1:

+81 (0)476-32-8501

Terminal Number 2:

+81 (0)476-34-8763

There are various train routes available from Narita Airport to Yokohama station other than the ones listed above, if you don't mind changing trains several times.

To search for your efficient train routing on your arrival, 'HYPERDIA-timetable' site may be useful. This site shows you the most efficient route to travel around Japan referring to your schedule.

http://www.hyperdia.com/cgi-english/hyperWeb.cgi

#### By Coach

Airport Limousine Bus http://www.limousinebus.co.jp/en/ fares: 3,500yen NARITA AIRPORT(AIRPORT TERMI- NAL 2) to YOKOHAMA CITY AIR TER-MINAL

travel hours: 1hr 30mins to 2 hrs.

This is the second easiest way to travel from Narita Airport to Yokohama. Ticket bookings can be made at the Ticket Counter located in the arrival lobby. The bus operates every 15 to 20 mins, from 6:50am to 10:30pm

If you are staying at the following hotels, direct coach service is also available in the afternoons and in evenings. Yokohama Grand Inter-Continental Hotel(Pacifico Yokohama), Yokohama Royal Park Hotel, The Pan Pacific Hotel Yokohama, Hotel New Grand.

#### By Taxi

fares: above 20,000 yen or more.

travel hours: about 1hr 30 mins to 2 hrs.

There are 2 types of taxis available at the airport. Standard taxi is the taxis charging with regular rate. Airport taxi is the fixed rate taxis that will go to Tokyo, Kanagawa, Saitama area with fixed fees.

For inquiries:

Narita International Airport

Taxi Council

+81 (0)476-34-8755

#### Rent a Car

fares: from 6,750 yen per day to 31,500yen

Car Rentals are available at the Arrival lobby. But due to the heavy traffic throughout the Tokyo metropolitan area and shortage of parking areas, renting cars while staying at Tokyo/Yokohama area is not recomended.

for inquiries:

Terminal Number 1:

+81 (0)476-32-6206

Terminal Number 2:

+81 (0)476-34-8464

There are useful information regarding travel & service are listed on the Narita International Airport website.

http://www.narita-airport.jp/en/index.html Access guide is also available on Narita Airport Access Planner site.

http://naa.ivcreation.com/pc\_us/



# UsefulJapanesePhrases \*\*この記事はNippon2007の為に来日する 外国人参加者向けの旅行案内です。

#### <Basic Words>

Yes / No = はいんいえ (Hai / Iiye) Numbersb = 数字(Suuji) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 100, 1000 (ichi, ni, san, shi, go, roku, nana, hachi, kyu, ju, hyaku, sen), 10000(man or ichiman)

Time = 時間(jikann)
second / minute / hour / day

second / minute / hour / day 秒 / 分 / 時 / 日 (byo) (fun) (ji) (nichi)

yesterday / today / tomorrow 昨日 / 今日 / 明日 (kinou) (kyo) (ashita)

next week / next month 来调 / 来调

(raishuu) (raigetu)

Transportation terms = 交通機関 (Koutsuu kikan)

Train/Bus(Coach)/subway(tube)/ticket 電車 / パス / 地下鉄 / 切符 (densha) (basu) (chikatetu) (kippu)

#### <Shopping>

Excuse me = すみません (sumimasen) Do you have XX? = XXある? (XX aru?)

(kore kudasai)

How much? = いくら? (ikura?) I like it. = いいね (iine) I will have this. = これください

Can I have a closer look?

みてもいい? (mitemo ii?)

Don't you have other sorts? ほかはないの?

(hoka wa naino?)

#### <Asking for guidance>

Where is the good restaurant around here?

おいしいレストランを教えて? (oishii resutoran oshiete?)

#### Where is this Hotel?

このホテルはどこ? (kono hoteru wa doko?)

Go straight this way. この道をまっすぐ行く (kono michi wo massugu iku)

corner = 角(kado)

Turn right. = 右に曲がる (migi ni magaru)

Turn left. = 左に曲がる (hidari ni magaru)

That way = あっちのほうです (acchi no ho desu)

#### <Air port>

I am going to stay here for a week for Worldcon.

SF大会で1週間滞在します (Esu Ehu Taikai (Worldcon) de isshuukan taizai shimasu.)

Where is the washroom?

トイレはどこですか? (Toire wa doko desu ka.?)

#### <Bus stop>

Where is the bus stop? バス停はどこ? (Basutei wa doko?)

What time is the next bus? 次のバスは何時? (Tsugi no basu wa itsu?)

#### <Train Station>

Does this train stop at ~? この電車は~に止まりますか? (Kono densha wa ~ni tomarimasu ka?)

What is the next station? 次は何駅ですか? (Tsugi wa nani eki desu ka?)

What time does it leave?

何時に出ますか? (Nanji ni demasu ka?)

What time does it arrive?

何時に着きますか? (Nanji ni tsukimasu ka?)

How long does it take?

どのくらいかかりますか? (Dono gurai kakarimasu ka?)

#### <others>

How do I get to ~? ~にはどう行けばいいですか? (~ ni wa dou ikeba ii desu ka?)

Is it near here? ここから近いですか? (Koko kara chikai desu ka?)

Can I walk there? そこへは歩いていけますか? (Aruite ikemasu ka?)

Help! 助けて! (Ta su ke te!)

\*To call an ambulance from a public phone, no coins nor telephone cards are needed if the public phone has an emergency call button (exceptions include red and pink phones, which operate only with 10 yen coins).

Pick up the receiver, press the red emergency call button and dial 119. Newer public phones do not have an emergency call button, but do allow you to call for help by simply dialing 119.

Tokyo Metropolitan Health and Medical Information Center (Tokyo-to Hoken Iryo Joho Center, http://www.himawari.metro. tokyo,jp/qq/qq13enmnlt.asp) provides information about medical institutions with staff who speak foreign languages and information about the medical and healthin-surance systems in Japan.





	$\overline{}$					
Γ			Commi	ttee <b>M</b> ember <b>L</b> ist		
			Commi	ilee Mellipei Eisi		
	Chair	Hiroaki Inoue		Sayaka Muranaga		Jone Harold
	Vice-Chair	Shigeru Hayashida Shouichi Hachiya		Motoki Taneda Miyuki Hara	Machinery and Materials	Daisuke Suyama
	Secretary General	Masaharu Imaoka		Yasuko Miyabe	Office Office Staff	Ed Green Sienna Rayne
	Advisers	Takumi shibano Masahiro Noda	Mail Coordinator	Kazusi Kimura Bill Jensen	At-con Office Coordinator	Chris Cooper
	General affaire	John Hertz		Lawrence Schoen Syuichi Miyasaka	At-con Office Staff	Tony Naggs
	General affairs Manager	Tamie Inoue	Data English Translation	Masayoshi Nishikiori		Kelly Buehler Dan Spector
	Vice-General affairs Manager	Mutsumi Imaoka Kouji Kurakata	Hugo Administration	Kazuo Sumiya Tracor Kaudaan	North America Agent	Peggy Rae Sapienza
	General affairsr Treasurer	Meiko Kato Saori Yamamoto		Joyce Hooper	Assistant to the North America	K. Dawn Plaskon
		Mari Keira	Hugo Administration Advisor	John Lorentz	Agent	
		Kiichirou Shindou H. Roderic Onodera	Hugo Software Application	Jeff Copeland	U.K. Agent Europe Agent	Mike (Sparks) Rennie Vincent Docherty
	Deputy Chair	Kouji Kurakata		John Pomeranz	Australian& New Zealand Agent	Craig Macbride
	Yokohama Relation	Akemi Azumatei Chiaki Nishida	Deputy for Hugo Awards Ceremony	Kathryn Daugherty	Program Manager	Masaharu Imaoka
	Bank Account Treasurer	Mari Nakajima	Ceremony Hugo Awards		SFWJ Program Staff North American Program Manager	Tom Becker Terry Fong
	North American Bank Account	Bob MacIntosh	Hugo Awards Ceremony Staff Hugo Sub-Committee	Perrianne Lurie Joyce Hooper	Program Manager Deputy program	Elaine Brennan
	Data Manegement	Aoi Midorikawa	nugo suo-Commisso	John Pomeranz		Ann Cecil Jim Mann
	North American Data Manegement	Glenn Glazer		Hiroaki Inoue Peggy Rae Sapienza		Gay Haldeman
	Data	Trevor Knudsen	Hugo Losers' Party at L.A.con IV	Sandra Childress		Rebecca Downey Ian Stockdale
	North American Name Translation	Inge Heyer		Tamie Inoue		Rene Walling
	Finance International Linise	Vincent Docherty ms	Technical Consultants WSES Business	Kathi Overton		Lisa Freitag Martin Easterbrook
	International Liaison Manager	Atsusi Morioka		Kevin Standlee		Margaret Austin
	International Lisison Staff	Takayuki Karahashi	WSFS Business Meeting Secretary	Pat McMurray	Overseas Program	Hirohide Hirai Kyoko Ogushi
	Starr	Yukie Yasui Masayuki Muratani	WSFS Business Meeting Time-Keeper	Shouichi Hachiya	Program Staff	Nobuhiro Asaga
	Public Relation Producer	Hiroaki Inoue	Site Selection	Tim Szczesuil		Koichi Satoh Daisuke Suyama
	Publicty Staff	Sachiyo Matsushita	Site Selection staff	Ann A.Broomhea Kelly Persons		Hideaki Kawai
		Gary Blog Phillip Thorne	Site Selection Ballot Translation			Kiichirou Shindou Toshitomo Shobu
		Jacky Boykin	Committee Badges	Brad Ackerman		Elaine Brennan
	Press	Mary Cathye Knapp Hiroaki Inous	Mark Protection	Barry Newton		Lee Grossman Teresa Nielsen Hayden
	Fan Ad Coordinator	Margene Bahm	Committee Representative	Bob MacIntosh		Tom Becker Shigeru Hayashida
	Assistance with Media Contact	Craig Miller	Hugo Losers' Party at L.A.con IV	Sandra Childress	Program Translation	Hirohide Hirai
	Editorial Team Editorial Manager	Kaku Masubuchi	Opening Ceremony	Tamie Inoue Sandra Childress	Program Caption Filking	Saori Yamamoto Michael Liebmann
	Editional Coodinator	Tomoko Masuda	Closing Ceremony	Sandra Childress Micheal "Mr. Shirt"	Masquerade Manager	Yuichiro Sakuta
	Editor	Mutsumi Imaoka Nanase Tominaga	Strange Fannish Stuff	McConnell	Advice on Masquerade	Carole Parker
		Tadaaki Yokota	Gaming	Hiroyuki Otaka Phillip Thorne	Masquerade U.S. Assistant to	
		Hideaki Kawai Naohisa Inoue	Legos Staff	Noriyo Inoue	U.S. Assistant to the Masquerade Director	Jill Eastlake
		Daisuke Suyama Chie Oshio		Jim Mann Takahiro Miyauchi	Masquerade Staff	Richard Man Jack Krolak
		Noriko Ikeda		Hiroyuki Otaka		Yasusuke Sonoyama
	North American Progress Report Mailings	Rene Walling		Seiichi Sirato Tatsuya Yamamoto		Koichi Satoh Richard Simental
	Souvenir Book	Michel Nelson		Hiromi Abe	Den Mother	Marilyn Mix
	Souvenir Book Ads	Helen Montgomery	Technical Consultants	Marc Gordon Kathi Overton	Judges Gaming	Chris Willrich Hiroyuki Otaka
	Souvenir Book In Memorial Page	Laurie Mann		Peter de Weerdt	Events	David McCarty
	Proofreaders	Flick Christian Elsa Chen	At-Con Registration Deputy	Barry Newton	Events Staff Regency Dance	Helen Montgomery John Hertz
		Rene Walling	At-Con Registration Staff	David Shallcross Sue Ellen Colter	Donburacon	Takeshi Ikeda
		Kevin Standlee John Sapienza		"John T. Sapienza, Jr."	Green Room Green Room Department Head	Ann Rudolph
	Restaurant Guide	Chie Oshio		Glenn Glazer	Department Head Green Room Staff	Allen Batson
	Design Manager Vice-Design Manager	Kaku Masubuchi Hiromi Abe	At-Con Registration Solutions Staff	Sherri Benoun	0.140.1.140.1.1.1.1.1.1.1	Perrianne Lurie
	Designer	Hitami One Yosihifumi Senuki	Web Web Master	Yasusuke Sonoyama		Meridel Newton Judy Newton
		Shin-nosuke Fujiwara		Gayle Surrette	Exhibits Division Head	Andrew A. Adams
	Newsletter	Sachiyo Matsushita Martha Holloway	Vice-Web Master Web Staff	Paul Haggerty Akira Takabatake	Exhibits Registration	Tomoki Kodama
		Paul Fischer	Web State	Noriko Nanao	Exhibit Staff	Trevor Knudsen Rodrigo Juri
		Nanase Tominaga Mariko Kuwahara		Kazuhiko Uchara Paul Haggerty	E-Libis Objection	Kaori Fujiwara
		Christiana Ellis		Gayle Surrette	Exhibit Shipping Fan Table	Elayne Pelz Rodrigo Juri
		Elsa Chen Marilyu Mix		Michel McMillan Deuglas Triggs	Bid Table	Rodrigo Juri Tom Veal
	Translation Manager	Atsusi Morioka		Alex von thorne	The Portrait Gallery	Becky Thompson
	Translation Staff	Katsuki Kushimoto Trevor Knudsen	Networking	Jun-ichiro itojun Hagino Tadashi Tada	Art Show Director Art Show Staff	Hireyuki Ohashi Naohisa Inoue
		Scan Loonard		Motoki Taneda Yuki Azumatei	ATT SHOW STEET	Sandy Cohen
		Leslie J.Furlong Perpetus Jonse	Logistics	Atsushi Morioka		Tadao Tomomatso Sherri Benoun
		Alexander Clarke Micky Haller Yamad	Operation	Tomoki Kodama John Harold		Christian McGuire
		Eriko Zielke		Daisuke Suyama		Joyce Hooper Allison Hershey
		Saori Yamamoto Nanase Tominaga		John Stewart Barbara Stewart		Jefrey Roberts
		H. Roderic Onodera		Akira Mochida		Joe Pearce James Stanley Daugherty
		Akira linuma Yukiko Habaki		Dave Tompkins Robbie Bourget	Art Show Registration	Naohisa Inoue
		Yukiko Imamura		John Stewart	Art Show Shipping Art Show Consultant	Elayne Pelz Andrea Senchy
		Youhei Nishida Kunikazu Kimura		Barbara Stewart Ewan Chrystal	Dealers' Room	Bob MacIntosh Nobuhiro Asaga
		Kazuo Sumiya		"Michael Markman (""Moebius"")"	Dealers' Room Registration	Nobuhiro Asaga Nobuhiro Asaga
		Mayuko Imamura Takako Tanaka		Fiona Clarke Vanora Hagen	Registration Dealers' Room Staff	Nobuhiro Asaga
		Hiromi Maeda		Paul Blotkamp		James Briggs
		Youko Nakajima Shigeri Sumura		Tomonori Takeda Jon Mann	Fanzine Arrey Fanzine Arrey Registration	Rumi Asano Rumi Asano
		Hiroko Saeki Momoko Matsuo		Jene Smithers Edward Hooper	Registration Member Service	Brian Knapp
4		THE STATE OF THE S		and the state of t	Volunteers	Tadaaki Yokota

							ded as a basic
Deputy Volunteers	Bobbie DuFault Alex von Thorn		エルサ・チャン マリリン・ミックス		ジョン・ハロルド 須山 大介		ボブ・マッキントッシュ 浅質 信宏
	Akemi Azumatei	觀訳部長	森岡 敦		持田 顕	ディーラーズルーム受付	決策 信宏
Volunteers Staff Information	David Taylor Bobbie DuFault	類訳スタッフ	久志本 - 充己 トレパー・カヌーセン		ディビッド・トンプキンス ロピー・パジェット	ケィーラーズルーム スタッフ	浅質 信宏 ジェームス・ブリッグス
	Adina Adler		ショーン・レナード		ジョン・スチェアート	ファンジンアレイ	浅野 留美
Overseas Member Service	Frederick Wakefield		レスリー・J・ファーロング パーペチュア・ジョーンズ		パーパラ・ステュアート ユアン・クリスタル	ファンジンアレイ受付 メンパーサービス	浅野 留美 プライアン・ナップ
242-259	LankardIV Trevor Knudsen		アレクサンダー・クラーク		マイケル・マークマン(モービアス)	ポランティア	横田 神明
	Rodrigo Juri		山田 ハラ・ミキ ツィールケ 東理子		フィオナ・クラーク	atmospheric metablic	ポピー・デュフォルト
Food Manager Con Suite	Masaharu Saeki Masaharu Saeki		山本 さをり		ヴァノラ・ヘイゲン ボール・ブロッカンプ	ポランティア特佐	アレックス・フォン・ソーン 東亭 朱美
	Jeff Orth		富永 七瀬		武田 友則		デビッド・テイラー
Con Suite Staff First Aid	Douglas Triggs Yositaka Isigami		小野寺 弘樹 飯沼 昴		ジョン・マン ジェーン・スミサーズ	インフォメーション	ボビー・デュフォルト アディナ・アドラー
	Kazuhiro Kimura		はばき 由紀子 今村 由紀子	オペレーション顧問	エドサード・フーパー ジョン・ハロルド	海外参加者対応	フレデリック・ ウェイク・ランカードIV
	Kouji Kandabashi Yukiko Naganuma		西田 洋平	機材	須山大介		トレバー・カヌーセン
Chaild Care	Yuki Yoshida		木村 邦和 属谷 和夫	オフィス オフィススタッフ	クリス・クーパー シエナ・レイン	食品管理	ロドリゴ・ユリ 佐伯 和治
Chang Care	Yoshiko Ohno Sayaka Ohno		今村 真由子	当日オフィス関整	クリス・クーパー	コンスィート	佐伯 復治 ジェフ・オース
Handicapped Access Party	Marah Searle-Kovacevic		田中 教子 前田 格美	当日オフィススタッフ	トニー・ナッグス ケリー・ビュラー	コンスィートスタッフ	
Party Manager	Saori Yamamoto		中島 第子		ダン・スペクター	救護	石上 住孝 木村 一弘
Party Staff Special thanks	Momoko Matsuo Bruce Pelz		御村 しげり 佐伯 治子	北米代理人 北米代理人補佐	ペギー・レイ・サビエンザ K・ダウン・プラスコン		神田標 宏治
operat times	Yukihiro Hasumitsu		松尾 桃子	英国代理人	マイク(スパークス)レニー		長沼 裕貴子 吉田 有希
	Kazuya Sasaki Marino Nishizaki		村永 明香 種田 元樹	欧州代班人 豪州新西蘭代班人	ピンセント・ドゥカティ クレイグ・マクプライド	チャイルドケア	大野 代志子
			原 美由紀	企画統括	今岡 正治	ハンディキャップ	大野 さやか マーロウ・シア・
			宮部 奏子 きむら かずし	SFWI プログラムスタッフ	トム・ベッカー	ハンディキャップ 交流会選官	マーロウ・シア・ラ・コバチェピク
		メール コーディネーター	ピル・ジェンセン	北米企画部長 北米企画制佐	テリー・フォング エレイン・プレナン	交流会選署	山本 さをり
実行委員長 副実行委員長	井上 博明 林田 茂	クリンゴン研翻訳	ローレンス・ショーン	are reserved the	アン・セシル	交流会スタッフ Special Thanks	松尾 棺子 ブルース・ベルツ
	八谷 料一	資料 資料英訳	宮坂 収一 鏡曦 正宜		ジム・マン ガイ・ホールドマン	Special Hains	益資 行広
事務局長 顧問	今阿 正治 保町 拓美		関谷 和夫		レベッカ・ダウニー		佐々木 和哉 西崎 まりの
	野田 高宏	ヒューゴー貸運営	トレパー・カヌーセン ジョイス・フーパー		イアン・ストックデイル レネ・ウォーリング		
総務部長	ジョン・ハーツ 井上 民恵	ヒューゴー食産営業院	ジョン・ロレンツ		リサ・フライタグ マーチン・イーストブルーク		2000
総務副部長	今回 陸水 倉庁 孝治	とも対象を担当	ジェブ・コプランド		マーガレット・オースチン		_ ~ ~
総務スタッフ	加藤 明子	ヒューゴー見	ジョン・ポメランツ	海外企画担当	平井 博英 大串 京子		
	山本 さをり 計良 真理	ヒューコー賞式具種佐	キャスリン・ドファティ	企画スタッフ	漢質 併宏		
	新道 第一郎	ヒューゴー賞 式真スタッフ ヒューゴー賞副委員会	ジョイス・フーバー		佐藤 君一 須山 大介		
模貨リレーション	Hロデリック・オノデラ 東亭 気美	CI D AMARA	ジョン・ポメランツ		河合 秀晃		
	西田 千島		井上 博明 ペギーーレイ・サビエンザ		新道 喜一郎 菖蒲 剛智		
延環 北米経理	中島 真理 ボブ・マッキントッシュ	LAconNとカーゴー質	ペキー・レイ・サビエンサ サンドラ・チャンドリス 井上 民康 カーティ・オヴァートン		エレイン・プレナン		
データ統括	観川葵	強出	井上 民衆		リー・グロスマン テレサ・ニールセン・ハイデン		
北米データ管理 データ	グレン・グレイザー トレパー・カヌーセン				トム・ベッカー		
北米名義変更	インゲ・ヘイヤー	WSPS ビジネスミーティング WSPS		企画概訳	林田 茂 平井 博英		
財務 海外交渉	ピンセント・ドゥカティ	WSDネスミーティング 総書	パット・マクマレィ	企画字幕対応	山本 さをり マイケル・リーマン		
海外交涉郡县	森岡 教 唐標 略行	せどトセレケション	ティム・シェッポスウィル	フィルク マスカレード ディレクター	作用 維一郎		
海外交渉スタッフ	安井 雪枝	ウィトセレッズメデフ	アン・A・ブルームヘッド ケリー・パーソンズ	マスカレード	tarried to		
広報部長	村谷 正之 井上 博明	サイトセンタが最初の	ヨシカワ・ユウコ	北米ディンクタテント			
広報スタッフ	松下 章代	委員会記章	プラッド・アッカーマン	アシスタント マスカレードスタッフ			
	ギャリー・プログ フィリップ・ソーン	市標保護委員会	パリー・ニュートン ポプ・マッキントッシュ	1777	ジャック・クロラック		
	ジャッキー・ポイキン	式典·舞会式	サンドラ・チャンドリス		関山 靖輔 佐藤 祐一		
プレス	マリー・キャシー・ナップ 井上修明	閉会式 ストレンジ・ ファニッシュ・スタッフ	サンドラ・チャンドリス マイケル・	other made	リカルド・シメンタル		
ファン広難	マージーン・バーグ	ブァニッシュ・スタッフ ゲーミング	*ミスター・シーツ*マコーネル パレリー・ショーン	デン・マザー 審査員	マリリン・ミックス クリス・ウィルリッチ		
メディア仲介補佐	クレイグ・ミラー	レゴ担当	フィリップ・ソーン	ゲーム	大高 寛之 デイビッド・マカーティ		
編集 編集部長	州川 格	スタッフ	井上 則代 ジム・マン	イベント イベントスタッフ	ヘレン・モントゴメリー		
編集副部長	安部 ひろみ		宮内 尊寅	リージェンシーダンス ドンプラコン	ジョン・ハーツ 池田 武		
編集進行 編集スタッフ	増田 智子 今間 晩水		大高 寛之 白土 晴一	グリーンルーム			
	塞永 七瀬		山水 連也	グリーンルーム責任者 グリーンルームスタッフ	アン・ルドルフ アレン・パットソン		
	横田 補利 河合 秀晃	当日受付	安部 ひろみ ピーター・ド・ウィード		ベリアン・ルリ		
	井上 直導		パリー・ニュートン		メリデル・ニュートン ジュディー・ニュートン		
	須山 大介 押尾 智恵	当日受付スタッフ	デビッド・シャルクロス スー・エレン・コルター	展示責任者	アンドリュー・Λ・アダムス		
北米プログレスレポート	池田 のりこ	当日受付ノリューション	ジョン・エサビエンザ、ジュニア	エキシビション受付	見玉 智樹 トレパー・カヌーセン		
スーペニアブック	レネ・ウォーリング マイケル・ネルソン	当日受付ソリューション スタッフ	シェリ・ペノン	エキシピションスタッフ	ロドリゴ・ユリ		
スーペニアブック広告	ヘレン・モントゴメリー	スタッフ Web部長	國山 幼輔	エキシビション運輸	藤原 香籠 エレイン・ベルツ		
スーペニなどを利当	ロウリー・マン		ゲイル・スラッテ ボール・ハガティー	ファンテーブル ビッドテーブル	ロドリゴ・ユリ ロドリゴ・ユリ		
校正	フリック・クリスチャン エルザ・チャン	Web		写真展示	トム・ヴィール		
	レネ・ウォーリング	Webスタッフ	池田 武 高畑 彰	アートショー	ペッキー・トンプソン		
	ケビン・スタンドリー ジョン・サビエンザ		七尾 典子	アートショー ディレクター アートショースタッフ	ハW 神之 お上 直存		
レストランガイド	押尾 智恵		上原 和彦 ポール・ハガティー		サンディー・コーエン		
デザイン部長 デザイナー	増削 格 小野 騒		ゲイル・スラッテ		タダオ トモマツ シェリ・ペノン		
	瀬貫 芳文		マイケル・マクミラン ダグラス・トリッグス		クリスチャン・マクガイア		
ニュースレター	藤原 伸之介 松下 幸代	ネットワーキング	レックス・フォン・ソーン 萩野 Itolus 第一郎		ジョイス・フーパー アリソン・ハーシェイ		
	マーサ・ホロウェイ ボール・フィッシャー	->1>	ただ ただし		ジェフリー・ロバート ジョー・ピアース		
	塞永 七瀬		種田 元樹 東亭 有希		ジェームズ・スタンリー・ドハティ		
	桑原 茉莉子 クリスティナ・エリス	ロジスティック	森岡 敦	アートショー受付 アートショー運輸	井上 直寿 エレイン・ベルツ		
	S SSILL L. M. A.V.	オペレーション	見玉 智樹	アートショー選輸 アートショー顧問	アンディ・センチィ		,



Things to come -NEXT WORLD- Eiji Yokoyama



Well, we only have to wait for the convention and are you finish preparing for convention? "Yes"

めで埋めて

I finish digging a hole front of convention center.

"I will bury later!"



I made trap ceiling inside the convention...

"Oh? What's that..."



COMING SOON! "Is this the convention?"

"No, this is!?"

#### 日本国内在中の皆様へ

# 更のお知らせ



## ファンジンアレイ、ディラーズ、 エキシビジョン、アートショー、マスカレード、 企画にご参加、ご出展の皆様へ

ご自分のお荷物をNippon2007の会場に送りたい場合は下記の要領にてお送りください。 取り扱い業者はヤマト運輸です。

送り先の住所は会場ではなく、ヤマトの営業所となりますので、ご注意ください。



送り先の郵便番号と電話番号は記入しないでください。

026・640横浜物流システム支店

気付け

Nippon2007 (送り先の住所の記入は必要ありません。) 氏名欄: 会議棟内 ファンジンアレイ 展示ホール内 ディーラーズ

展示ホール内 エキジビション

会議棟内 マスカレード 会議棟内 企画会議棟内 総務

(以上のように会場と部署をお書きください)

搬入日が8月29日の場合、支店に8月28日迄に到着するよう発送をお願いいたします。逆算すると、北海道・九 州は8月26日まで、本州・四国は8月27日までの発送いいたします。

ヤマトの宅急便がお使いになれない場合は郵便局を含む宅配業者からも荷物を送ることができます。 その際は以下の宛先にお送りください。

住所欄: 〒235-0033 横浜市磯子区

杉田5・31・27

ヤマト運輸横浜物流システム支店

Nippon2007

電話 045·772·6973 FAX 045·773·7914

氏名欄: 会議棟内 ファンジンアレイ 展示ホール内 ディーラーズ 展示ホール内 エキジビション

会議棟内 マスカレード 会議棟内 企画

会議棟内 総務 (以上のように会場と部署をお書きください。)

#### **依頼主の氏名欄にはあなたの氏名**とともに **参加番号 (ID No.)** をお書きください。



Takehiko Ito (Cover Illustration)

Noriko Ikeda (page 15, 18)

Takehiko Ito is a male manga artist, illustrator, animation creator, was born in Hokkaido prefecture. His works, such as "Lord of Lords Ryu Knight,"

"Zegapain", are very popular in Japan & other countries

発行日: 2007年7月17日

伊東岳彦 (表紙) 漫画家、イラストレ -ター、アニメーション作家。 男性。北海道出身。

代表作は「宇宙英雄物語」「星方武侠アウトロースター」。

池田のりこ(p.15, 18)

発行:Nippon2007 実行委員会 / JASFIC

Nippon2007

〒 181-0002 三鷹市牟礼 4-20-5-604

604, 4-20-5, Mure, Mitaka-shi, Tokyo JAPAN 181-0002

July 17,2007

'Worldcon" and "World Science Fiction Convention" are Service Marks of the World Science Fiction Society, an unicorporated literary Society. "Nippon 2007" is a service mark of Japanese Association for Science Fiction International Communication (JASFIC), a resistered non-profit organization, a kind of legal entity in Japan.

Special Thanks(協力); LOCUS(ローカス),HAYAKAWA publishing(早川書房),Will-link(ウィルリンク)





## It's time... let's do it again in 2010

Australia is bidding to hold its fourth World Science Fiction Convention and we'd like you to join us on a wild ride towards that goal. Australia has a reputation (gained from its three Aussiecons in 1975, 1985 and 1999) of producing intimate, compact Worldcons where everyone has a good time. For more details contact one of our representatives, visit our website, or meet one of us at a convention near you.

Committee
Chair: Perry Middlemiss
Treasurer: Rose Mitchell
General Committee:
Stephen Boucher
David Evans
Janice Gelb
Mark Linneman
Alan Stewart
Julian Warner

US Agent David Evans 114 Shorebird Circle Redwood Shores CA 94065-5101 USA UK Agents Eve & John Harvey 8 The Orchard Tonwell Herts UK SG12 OHR European Agent Vince Docherty Koninginnegracht 75a 2514 AH Den Haag The Netherlands

Committee contact address: GPO Box 1212, Melbourne, AUSTRALIA 3001 Email: info@vsfc.org.au

Website: www.australia2010.org/index.html
This bid is supported by Melbourne Convention + Visitors Bureau.



THE MAGAZINE OF THE SCIENCE FICTION AND FANTASY FIELD

# Covering the science fiction field for 38 years 26-Time Hugo Winner

Up-to-date News
Book Reviews
People & Publishing
Convention Coverage

Full coverage
of WorldCon with the
Hugo Winners,
convention reports, and
lots and lots
of photos

Forthcoming
US & UK books:
an advance listing of
upcoming books for the
next nine months

where it all comes together!

Interviews with well-known and up-and-coming authors
Complete lists of all SF/fantasy/horror published in the US & UK

Year-In-Review:
a comprehensive analysis
of the field

Annual Recommended Reading List

Results of the *Locus* Poll & Survey
SF around the Globe

## **Subscribe Now!**

All subscriptions are payable in US funds. Canadians, please use bank or postal money orders, not personal checks. Make checks payable to: Locus Publications, PO Box 13305, Oakland CA 94661, USA. For credit card orders, visit our website at <locusmag.com>, or call 510-339-9198, fax 510-339-8144, e-mail <locus@locusmag.com>, or use the form below.

	Institutions: \$3,00 extra per year [] New [] Renewal	Single copy	price: \$6,50 (+ \$2,00 pos	tage) V/SA (MosterCon)	!)
USA\$32.00 for 6 issues (Periodical) _\$56.00 for 12 issues (Periodical)\$100,00 for 24 issues (Periodical) _\$66.00 for 12 issues (1st class) _\$120.00 for 24 issues (1st class)		\$35,00 for 6 issues (Periodical) \$60,00 for 12 issues (Periodical) \$105,00 for 24 issues (Periodical) \$66,00 for 12 issues (1st class) \$120,00 for 24 issues (1st class)		INTERNATIONAL\$38.00 for 6 issues (Sea Mail) _\$65.00 for 12 issues (Sea Mail) _\$110.00 for 24 issues (Sea Mail) _\$95.00 for 12 issues (Air Mail) _\$160.00 for 24 issues (Air Mail)	
Name:			Visa ? MasterCard ?	JCB Cards ? Exp. Date:	
Address:_			Credit Card Number:		
			Phone:		
City:	State:		E-mail:		
	le:Country:		Cardholder's Signature:_		